



主曆2024年1月14日 星期日

中華郵政台北雜字第1304號執照 發行人:鍾安住 / 地址:(106)台北市樂利路94號 / 電話:(02)2737-2839 / 傳真:(02)2737-1326 / 電子郵件:catholicweekly@gmail.com

每周精選



狄剛總主教逝世一周年
輔大隆重舉行追思彌撒
見證善牧大愛永留人間

P.03



台北第八總鐸區
誠邀馬德範蒙席
喜樂歡度聖家節

P.06



耶穌孝女會
楊淑心修女
愛永不止息

P.12-13

高雄教區慶祝世界和平日 偕同耶穌邁向新年

文 / 曾婉玲
圖 / 潘志鵬



▲高雄教區在萬金聖母聖殿舉行天主之母節暨世界和平日彌撒，由劉振忠總主教（左三）主禮、薛井然神父（左二）、陳文安神父（左四）襄禮，禮儀神聖溫馨。

▲萬金聖母聖殿主任司鐸陳文安神父（前排右）與3名教友，身體力行恭抬耶穌十字聖架座轎，眾人緊隨其後，徒步隊伍浩浩蕩蕩，格外引人關注。

由高雄教區主辦、高雄教區傳協會承辦的「陪耶穌一起徒步跨年」活動，於2023年12月31日再度歡喜舉行。相較於前年從高雄市杉林區大愛村徒步至真福山7公里的路程，此次從屏東縣內埔鄉耶穌君王堂徒步至屏東縣萬巒鄉萬金聖母聖殿的路程，總計6.8公里；高雄教區徒步跨年進行十幾年來，路線或許會改，但虔誠陪伴耶穌基督跨年的心意不變！

當日晚間7時許，內埔耶穌君王堂主任司鐸雷滿德神父與教友們即開始忙碌，熱情地接待陸續抵達參與徒步跨年的人潮。

晚上8時，在劉振忠總主教勉勵與降福坐滿聖堂內的參與者後，許多人扶老攜幼提著LED燭燈，在高唱〈基督勝利·基督為王〉聲中，開心啟程。兩位女信友提著明燈作為前導，恭抬耶穌十字聖架座轎為年輕的萬金聖母聖殿主任司鐸陳文安神父與3名壯丁，接著是劉總主教、老中青三代組成的4批接力抬轎者緊隨在後，教區傳協會杜國珠主席與在俗道明會潘瑞蘭副會長帶領信友恭念〈慈悲串經〉與〈玫瑰經〉，一路只有祈禱聲，每人全心陪伴耶穌遊行。

近10時，當耶穌十字聖架座轎伴隨熒熒燈光鄰近萬金聖母聖殿時，聖殿內即刻發出數十聲鐘響，隆重歡迎耶穌十字聖架的到來，基督被高舉榮進聖殿內的場景，尊貴且令人感動。子時前，舉行天主之母節暨世界和平日彌撒，由劉振忠總主教主禮，陳文安神父與慈幼會潮州



▲徒步隊伍行經車水馬龍的街道上，吸引路人駐足圍觀。

會院院長薛井然神父襄禮，阮國選神父共祭。

劉總主教於講道中闡釋天主之母節的意義：「我們稱聖母瑪利亞為『天主之母』，因為她是把耶穌帶給世人的偉大母親，她的信仰精神讓人敬佩，尤其是她對天主的信賴、對天主旨意的服從、對救主耶穌所作的奉獻。」

劉總主教接續說道：「稱耶穌的母親為天主之母，因為在這個名號下面，至少肯定3件事：基督的天主性，祂的人性，以及祂在位格上的統一。一位母親不僅在生育時是母親，一生一世都是母親，都與自己的孩子保持血肉相連的心靈契合，稱瑪利亞為天主之母，就是肯定她與基督的這種契合。除了尊稱天主之母之外，她也是滿被聖寵者、始胎無染原罪、終身童貞，以及靈魂肉身光榮升天，都可以在這天主之母的信理下，找到合理的尊稱與位置。」

劉總主教最後叮嚀信友在新年的開始，要效

法聖母瑪利亞，心懷信、望、愛三德，在生活上表現出對天主的完全信賴、完全服從，如此將能有充滿恩寵的一年，也懇請天主之母為眾人轉求天主，偕同我們共同善度這全新的一年。

彌撒於2023年最後10分鐘前，在劉總主教舉行隆重降福禮後，圓滿結束。參禮者迅速依序移步至聖殿外廣場，圍繞在耶穌十字聖架前，各個臉上都帶著希望的微笑，迫不及待地揮別2023年的所有煩惱、痛苦和失望，準備迎接充滿希望的2024年。

在倒數10秒時，劉總主教率領眾人高喊計時，當跨越2023年邁入2024年之際，頓時煙火綻放，萬金聖母聖殿上的LED燈也即刻蛻變成2024年，在熱烈四起的掌聲中，大家互道新年快樂，互相給予祝福，同時誠心祈求天主恩賜2024年平安喜樂、世界充滿愛與和平。



▲參與徒步者於萬金聖母聖殿3D光雕秀前，喜迎新歲。

規畫退休生活 以保障健康樂齡

社論

有個人去看病，向醫生說，他的身體到處都不舒服。醫生問他目前做什麼，他說自己退休了，沒做什麼；醫生又問他每天的生活固定做些什麼，他說也沒做什麼，吃完飯後到處逛逛，一天天過得好快，自己不敢去想，沒想到就這麼老了，身體到處不舒服。

很多人把這種生活稱之為「養老」，那麼，就是愈養愈老，然後，終會發現身體開始不舒服，吃藥進補，最後坐輪椅臥床，這是在人生終點前所謂「不健康餘命」；根據統計顯示，國人的不健康餘命可以長達6年以上，事實上，如果不是從坐輪椅或臥床開始，而是從退休後無所事事算起，那可能要更久。所以，如何讓一個人的人生最後的四分之一場仍然活得精彩、減少社會負擔，實在是需要進行社會教育，讓

每一位退休的人去作最好的人生規畫。

最好的做法是：有朋友、有運動、有社群、也有生活課程。交朋友從鄰居開始，相互有個照應，親朋好友時常聚聚，然後再以自己的興趣去認識新朋友，這些朋友的融入，就會使生活不會沒事做。與人互動是使腦部活躍、腦細胞不退化的基本條件，所以，退休之後要重新建立朋友的網路，重啟生活的新資源。

運動的重要性，我們曾提過它能代替醫藥，可以使急性病不再復發，也是慢性病最好的復健。所以，規律的運動是要在退休後規畫的，如果能和朋友一起行動，那動機會更強烈。從交朋友，一起做運動，延伸到一群人規律的相聚、交換生活的經驗心得，其實是對退休的人或是高齡的人不會閒下來的最好方式。

有許多醫學研究顯示，群居生活，特別是青

銀共居對防治老化、延緩腦部退化疾病有顯著的功效。群居生活以社區、學校、教堂或長照機構為中心，退休的人或高齡人口可以在這些中心，學習到一些適合休閒的課程，也可以一起去義工或社會服務，一起登山踏青旅遊，更可以組成小型的舞蹈、音樂等團體，激發凝聚力，不僅是讓自己的生活不會空白，而且可以幫助同樣的人有更豐富的人生。

教宗方濟各在2021年7月25日第1屆〈世界祖父母及長者日文告〉中提到：「不論你現在幾歲……不論你是獨立生活還是需要人照顧，這一切都無關緊要。因為宣講福音、將傳統延續給孫兒、孫女，這兩個任務都是沒有退休年紀的。你要起身，更要走出自我，去做些不同的事情。」願所有長者，都可以藉著不同的活動，在老年仍可獲得不同的新生。

願聖樂成為迷茫世界中微妙的光亮

■文／蘇開儀（主教團禮儀聖事委員會聖樂組負責人）



在寒冷的冬天，氣溫變化急遽，世界多處戰事依然未平，我們仍熱情地慶祝耶穌降生人世的聖誕節，並歡欣地迎接2024年的到來，證明了愈是在黑暗困苦和混亂中，人們愈是期待光明、幸福及安定的來臨，因此，即使生活在死亡陰影的壓迫下，人們期待的是全世界的和平、人權的被尊重、生活的幸福和富裕，而這些期待被寄託在一位剛出生的嬰孩——耶穌的身上，正如經上記載「祂是強有力的天主、和平的君王、萬世萬代的父親，祂的神國永無止境。」（參閱依9：2；路1：33）

教會一向是人們信賴的地方和團體，有著和歷史中真人又真天主的耶穌相同歲月，兩千多年來，堅持及見證以基督為首的忠貞，藉著當時的宗徒，以及後繼的傳教士們，以個人的知識專長把信仰傳揚開來，使基督宗教成為全世界知識和信仰的寶庫，上至天文下至地理，包括醫學和藝術等，因為「祂造的一切，認為樣樣都很好。」（創1：31）但是，從什麼時候開

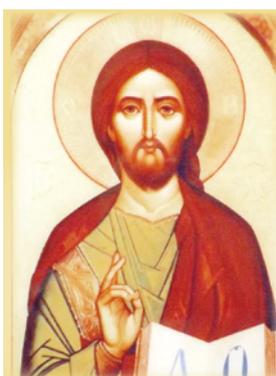
始，人們開始不再信任和仰賴教會了呢？就是我們如同《創世紀》中的亞當和厄娃，有了自己的主意和想法，變得更聰明和想擁有世俗的名利及享受時，我們的心逐漸離開了天主；如今，我們想要再回到樂園，似乎愈來愈遙遠。

觀察4年前的疫情發生至現今的教會，聖樂在壓抑的環境中，仍鍛鍊出意想不到的成長，網路上的第2屆青年聖樂營、第3屆真理杯聖歌創作比賽、禮儀音樂工作坊、兒童暨青年的聖歌比賽，以及不時舉辦的聖樂講座、研習和培育課程等，大家仍以聖樂提升信仰、學習如何服務教會和傳播天國福音，更尤甚的，參與跨年的音樂祈禱和拉丁禮儀的詠唱，這林林總總加起來，看到教會聖樂的多樣性和教會靈性生命的富足，令人備感幸福！在與中國教會分享訊息的交流中，看到他們這些年在聖樂培育上的成長，教友們自動自發地學習樂器及歌唱，分享樂曲和經驗，在堂區神長的鼓勵和老師們的帶領下，男女教友各司其職學習和服務，精神奕奕地為禮儀服事，教會團結的力量實在不容小覷，衷心為他們高興和感謝天主！

音樂是天主的創造，是來自天主的美善，聖樂更是頌揚及陳述天主的美善；聖樂的內容和形式包羅萬象，滿足我們生活的每個祈禱和渴求，不需要華麗複雜，而是誠心地哼唱，就如聖母瑪利亞充滿聖神地詠唱出〈讚主曲〉，是如此地自然且美妙。在進入2024年的時刻，教會也進行調查和統計，在世界紛亂嘈雜中，愈來愈多的教友，尤其是年輕教友們開始尋找古老的基督信仰，無論是拉丁禮或東方禮，帶給他們更多的寧靜和感動，這或許就是這世代的恩寵吧！

主教團禮儀聖事委員會聖樂組在多年的爭取之下，今年將開始與台灣7個教區合作，共同推廣聖樂培育，包括：網羅教會的音樂人才擔任各項科目的師資、學習聖樂的技巧和知識、聖樂本地化的研究和創作、服務教會禮儀及支援教會活動等，讓教會聖樂的多樣性充分呈現在我們的信仰生活當中。祈願這個計畫蒙天主降福，逐漸成長，使聖樂成為迷茫世界中微妙的光亮，照亮人心，引領人認識世界的真光——主耶穌。阿們！

主筆室



豐盛天使 豐盛人生

誠摯邀請您共融於基督普世君王聖愛內

感謝恩人們對《天主教周報》文字福傳事工的鼎力支持，本報訂製「基督普世君王聖像藝術瓷畫」（見圖示），以窯燒藝術技法，在厚實的白瓷上呈現耶穌普世君王聖像畫，長29公分×寬24公分，典雅時尚兼容，質樸細緻並蓄，每一幅均由鍾安住總主教親自降福，有益於基督徒的靈修默觀。

凡捐款達新台幣1萬元以上的豐盛天使，本報將致贈基督普世君王聖像瓷畫1座，再加送3個月的贈閱報，自用送人兩相宜！

請註明：基督普世君王聖像

收據可作所得稅申報抵稅之用。

郵政劃撥：5008-2177；

銀行轉帳、ATM兆豐商銀（017）

安和分行：019-10-95490-8

戶名：財團法人天主教會台北教區

電話：02-2737-2839 傳真：02-2737-1326 EMail：catholicweekly@gmail.com



狄剛總主教逝世一周年 輔大舉行追思彌撒緬懷大愛典範

■文／謝蓉倩 圖／黃金瑜



▲輔仁大學舉行狄剛總主教逝世一周年追思彌撒，由鍾安住總主教（前排中）主禮，蘇耀文主教（前排右）、黃敏正主教（前排左）等神長共祭，禮儀溫馨感人。

懷著對狄剛總主教的思念，即使飄著微微細雨，今年1月3日仍有逾百位神長和信友齊聚在輔大淨心堂，參加由台北總教區鍾安住總主教主禮，台中教區蘇耀文主教、台南教區黃敏正主教等神長共祭的狄總主教追思彌撒。

熟悉狄總主教的輔大校牧林之鼎神父講道時強調，選擇耶穌聖名節為狄總主教舉行追思彌撒，是因為活出耶穌相貌的「基督徒」這名號，為狄總主教一生所珍視，我們每個人也因著聖洗聖事有著相同名號，應活出基督的樣貌。

福音選用耶穌聖名節常用的《若望福音》第1章32至34節經文，洗者若翰為天主子作證說：「我看見聖神彷彿鴿子從天降下，停在祂身上。我也不曾認識祂，但那派遣我來以水施洗的，給我說：你看見聖神降下，停在誰身上，誰就是那要以聖神施洗的人。我看見了，我便作證：祂就是天主子。」

林神父指出，狄總主教名「剛」，有人說他性情剛烈，他總不諱言「我就叫這名字」。我們與一個名字相遇時，便會有形像產生，因著人符其名，進而對人、事、物有更清楚的認知。每個人的名字都有天主特別的期許和祝福，人們用一輩子生活出相似基督所恩賜名字的相貌。尤其是領洗後，透過《聖經》和信仰生活，體驗「基督徒」這個名字，也慢慢認識引領我們走出死蔭幽谷、死而復活的那一位，生命於焉有了新貌，有了希望與永恆，「基督徒」這個名字成了我們最寶貴的印記，這是多大的一份恩寵！因此，《若望一書》寫到：「請看父賜給我們何等的愛情，使我們得稱為天主的子女。」（若一3：1）這是何等恩賜！

林神父期勉，我們有著「基督徒」這個名

字，進而和耶穌基督一樣，被稱為天主最愛的孩子，是否捫心自問：我們對耶穌基督又認識多少呢？

林神父強調，《若望一書》說：「可愛的諸位，現在我們是天主的子女，但我們將來如何，還沒有顯明；可是我們知道：一顯明了，我們必要相似祂。」（若一3：2）聖若望宗徒邀請我們活出聖潔，提升自己，生活出與眾不同的相貌，活出不畏死亡的新生命。聖若翰作證時說，「看，天主的羔羊，除免世罪者！」（若1：29）因為天主羔羊來到世上為人犧牲，我們也當為人犧牲，讓自己更肖似基督，這就是狄總主教心心念念與我們分享的名號。現世的「基督徒」又叫什麼不同名字？林神父邀請大家寫上自己名字，如同「基督徒」狄剛總主教。

彌撒最後，鍾安住總主教帶領眾人向狄總主教的遺像行三鞠躬禮致敬。鍾總主教先向遺像上香，香煙裊裊而上，訴說著對狄總主教的懷思，不少人更噙著淚水行禮。

狄剛總主教蒙主恩召一周年，已完成大體老師第一階段防腐準備，彌撒後，眾人至輔大醫學院國璽樓4樓瞻仰遺容。由鍾總主教帶領大家在祈禱室誦念〈天主經〉、〈聖母經〉和〈聖三光榮頌〉後，眾人依序至大體老師存放室向狄總主教敬禮，並同聲祈禱，願天主恩賜眾人有朝一日，與狄總主教相會於永恆的光明中。

輔大醫學院院長葉炳強醫師說，先前設置的「賴甘霖神父醫學倫理教育獎勵金」，在各界的慷慨捐助下，已達300多萬。狄總主教過世時，一件美事誕生了。部分狄總主教好友，深知狄總主教對醫學教育的關心，更以身作則慨捐大體，於是決意以狄總主教之名捐助，讓賴神父和狄總主教對醫學的愛，使更多人得感召，加入深耕醫學教育行列。為此，特請鍾總主教代表，將寫著「狄剛」二字的大甘霖水滴貼在默思廊內，讓醫學倫理的愛綿延永續。

走到默思廊，鍾總主教手持「狄剛」大甘霖水滴，在眾人的掌聲中，感動地將其安置於「甘霖之愛」牆上，與每位恩人一樣，化身為大



▲林之鼎神父講道中指出，「基督徒」是狄剛總主教珍惜的名號，盼教友共勉。



▲鍾安住總主教（前排右三）帶領眾人在輔大醫學院國璽樓祈禱後，依序至大體老師存放室向狄剛總主教敬禮。

通功代禱

靈醫會韓國乾修士（Br. Han Kuo-Chien），聖名：保祿，慟於主曆2024年1月6日下午11時05分在靈醫會羅東聖母醫院蒙主恩召，距1957年12月17日生於屏東恆春，享壽66歲。



韓修士於1985年加入靈醫會醫療傳愛的行列，1994年5月4日入初學，1995年6月24日宣發初願，2000年8月20日誓發終身聖願。曾在澎湖惠民醫院奉獻逾36年，2015年獲頒第3屆菊島詠善獎，2021年榮獲第31屆醫療奉獻獎。

已於2024年1月12日（周五）上午10時，在聖嘉民朝聖地（宜蘭縣三星鄉三星路二段103號）舉行殯葬彌撒暨告別禮後，隨即發引至羅東壽園火化，靈骨安奉於冬山廣興天主教公墓。

敬請神長、修士、修女、主內弟兄姊妹及生前好友主前代禱，恩賜韓修士永享天福。

靈醫會台灣區會長黃浩然神父暨全體會士 謹啟

通功代禱

耶穌孝女會楊淑心修女（Sr. Edelmira Sanchez Alonso, FI）慟於主曆2024年1月1日下午3時55分在羅東瑪利亞長照中心蒙主恩召，距1932年1月23日生於西班牙，享壽92歲。



楊修女於1949年11月21日加入修會，1957年5月31日誓發終身聖願，1966年9月21日以傳教士身分抵達台灣。除了承擔會院庶務，亦參與修會的教育使命，在學校中與工友共事，以舍監身分陪伴住宿生。因著熱忱的福傳心火，長年投身於堂區服事，致力於活化信友的信仰生活、激發使徒熱忱、搭建合作平台、共同參與兒童與青少年的信仰培育。2022年，因失智與行動不便，靜居在靈醫修女會創辦瑪利亞長照中心。在台福傳奉獻57年。

已於2024年1月4日（周四）上午9時，在瑪利亞長照中心聖堂（宜蘭縣羅東鎮北成路一段17號）舉行殯葬彌撒後火化；靈骨暫時安奉於台北內湖聖母升天堂；1月6日（周六）上午9時，在內湖方濟中學禮堂（台北市內湖區成功路三段61號）舉行追思彌撒暨告別禮後，隨即發引安厝在竹東天主教墓園。

敬請諸位神長、修士、修女、主內弟兄姊妹主前代禱，祈求仁慈的天主恩賜楊修女永沐主恩、常頌主榮。

耶穌孝女會 敬啟

小小的甘霖，繼續滋養著台灣許許多多醫護人員。與會者咸感謝兩位曾在醫學教育深耕的神長，更深深記憶著有位「基督徒」名叫狄剛。



▲鍾安住總主教手持「狄剛」大甘霖水滴，安置於「甘霖之愛」牆上。



教宗方濟各 第7屆世界和平日文告 2024年1月1日 人工智能與和平



新年，是上主賜給我們每一個人的恩寵時刻，在這新的一年開始，我願向全體天主子民，向不同的民族、國家及政府首長、不同宗教和民間社團的領袖，以及我們這個時代的所有男士、女士致意，獻上我對和平的熱切祝願。

1. 科技的進步作為走向和平的途徑

《聖經》裡證實天主賜下聖神給人類，使他們有「智慧、技能和知識，能做各種工程。」（出35：31）人類的聰明才智是造物主賜予尊嚴的表現，因祂按自己的肖像和模樣，創造了我們（參閱創1：26），且讓我們能有意識並自由地回應祂的愛。科技則以特別的方式，彰顯了人類智慧基本的相關特質——人類創造潛力的傑出成果。

梵二大公會議文獻《論教會在現代世界》牧職憲章裡重申此一真理，憲章提到「人類經常勞動並動用腦筋，以改善自己的生活。」¹當人類藉助技術，努力使大地成為適合全人類的住所時，²他們就履行了天主的計畫，同時與祂的旨意合作，使這創造臻於完美，並促成各民族之間的和平。科學技術的進步，已使人類社會更加有序，並更具兄弟情誼般的共融與自由，導致了人類的進步和世界的變革。

由於科學與技術上令人矚目的成就，過去使人類生活飽受煎熬且造成極大痛苦的疾病，如今得以醫治，我們理當為此高興與感激。科技的進步，使人類能控制現實的程度前所未有，於是我們可以有大量的選擇，包括那些對我們的生存和家園會造成威脅的選擇。³

新的資訊科技，特別是在數位領域的驚人進步，給了我們令人興奮的機會，也帶來重大的風險，對於追求人民之間的正義與和諧產生了嚴重的影響，因此，必須提出許多迫切的問題：這些新的數位科技會帶來那些中、長期的後果？對個人的生活和社會、國際的穩定及和平，會有什麼影響？

2. 人工智能的未來：在承諾與風險之間

近數十年來，資訊科技和數位技術的進步，已使全球社會及各種動態產生深遠的改變。新的數位工具甚至正在改變傳播、公共行政、教育、消費、人與人之間的互動，以及我們日常生活中無數其他層面的樣貌。

此外，從遍布網際網路的數位足跡中，科技利用各種演算法來提取數據，使它們能在我們不知情的情況下，控制我們的心理和相關習慣，以達到它們的商業和政治目的，因而限制了我們有意識的選擇自由。在承載過量的網路空間中，他們可以經常在使用者察覺不到的情況下，根據使用者的選擇標準來建立數據流。

我們必須記住，科學研究和技術創新不是脫離實體的，也不是「中立」⁴的，總會受到文化的影響。作為全體人類的活動，它們所發展的方向反映出在任一特定年齡的個人、社會和文化價值觀之下所作的選擇。人類以什麼方式對待周遭世界，一如所產生的結果，是有道德的層面，是與人所作的決定密切相關，意即設計實驗計畫，其結果是針對一些特定的目標。

用在人工智能的形式也是一樣。至今為止，在科學和技術領域中，對於人工智能，還沒有一個單一的定義。這個詞彙本身如今已成為日常生活的用語，包含各種科學、理論和技術，其目的是使機器的功能可以複製或模仿人類的認知能力。我們用複數談論「不同形式的智能」，更有助於強調這些系統與人類之間不可逾越的差距，不論那智能是多麼令人驚嘆和強大，最終也只是「零碎」的，意思是說，也只能模仿或重現人類智慧的某些功能。同樣，多種的智能形式也指出以下的事實，那就是這些設備之間存有極大的差異，應該始終被視為是一種「社會技術系統」，因為任何人工智能設備的影響——不論其基礎技術如何——都不僅取決於技術設計，也取決於其擁有者及開發者的目標和利益，以及應用的場域。

為此，人工智能應該被理解為恍如星系的不同現實。我們不能事先假定它的發展會有益於人類的未來及人民之間的和平。只有在我們展現自己有能力負責，並尊重「包容、透明、安全、公平、隱私和可靠」⁵等人性基本價值的情況下，才有可能得到這正面的結果。

同樣，我們也不能只是假定那些設計演算法和數位科技的人，願意承諾對他們的行為負起責任且是合乎道德的。我們必須加強，或有必要時去建立機構，來負責審查這一領域中所出現的道德問題，並保護那些採用人工智能或受其影響者的權益。⁶

因此，科技的巨大擴張，必須隨之有適當的培育，使科技對未來的發展負責。只要人類一旦屈服於自私自利、追求利潤和渴望權力等，自由與和平的共存就受到威脅。為了個人及團體的整體發展，我們有責任拓寬視野，把科學技術研究導向追求和平及共同利益層面。⁷

每個人與生俱來的尊嚴，以及把我們凝聚成一個人類大家庭的兄弟情誼，必須成為新技術發展的根基，並在這些技術被應用之前，作為無庸置疑的評估標準，這樣，數位的進步才能與正義並行，且有助於和平大業。技術發展若不能提升全人類的生活品質，反而加重不平等及衝突，則永遠不能視之為真正的進步。⁸

人工智能會越來越重要。它造成的問題既是技術上的，也是人類學、教育、社會和政治上的。例如，它保證我們免於辛苦的工作，提高製造效率、更便捷的交通運輸、更方便的市場，且大大革新了收集、整理和確認數據的過程。然而，我們必須小心留意如今的快速轉變，並要謹慎加以管控，好使基本人權得以保護，同時強調推動人類整體發展的制度及遵守法律。人工智能應有助於發展我們最佳的潛力和最崇高的志向，而不是與之相抗衡。

3. 未來的技術：能自行學習的機器

人工智能有多種形式，而基於「機器學習」（*machine learning*）所發展的人工智能，雖然還在開創階段，但已經給社會的結構帶來可觀的改變，對文化、社會行為及建立和平等也產生了深遠的影響。這種機器學習或「深度學習」（*deep learning*）的發展，引發了超越技術和工程領域的問題，事關深刻了解生命的意義、知識的建構及心靈獲得真理的能力。

例如，某些儀器雖有能力產生句法和語意一致的文本，但不能保證它的可靠性。據說它們是在「幻想」，也就是說，會創造出一些乍看之下似乎可信，其實是毫無根據或有不實偏見的陳述。當人工智能用於傳播假新聞，引起人們對媒體的日漸不信任，就會帶來嚴重的問題。隱私、資料所有權及智慧財產權等，也是此一技術會引起風險的領域。我們還可以加上這些技術的濫用所帶來的其他負面後果，諸如：歧視、干預選舉、對社會的監控增加、濫用網際網路排斥他人，以及與社會越來越脫節的個人主義等問題，日益嚴重。這種種因素都會助長衝突、阻礙和平。

4. 在技術官僚範例中對限度的意識

我們的世界太廣大、變化多端且複雜，永遠無法充分了解和完整分類，即使借助最先進的演算法，人類的思想也永遠無法將世界裡豐富的東西——探討。這樣的演算法無法保證對未來的預測，只能提供統計上的近似值。不是所有事都能預測，也不是一切都能計算；「現實終究大於思想」⁹，不論我們的計算能力有多驚人，總是會有一些無法計量的空間，讓我們對任何量化的嘗試，力有未逮。

此外，人工智能所分析的龐大數據，本身不能保證客觀公正。用演算法推斷資訊時，總是存在著失真的風險，複製了原來環境中的不正與偏見。演算法越快速、越複雜，就越難了解為何會產生某一特定的結果。

（文轉 5版）

（文接 4版）

「智能」機器會以越來越高的效率，來執行指派給它們的任務，但它們操作的目的和意義，仍然會由人類自己擁有的宇宙價值觀來決定或操控。其風險就是，在某些決定背後的標準，會變得清晰，對那些決定的責任被隱匿，製造商則能規避他們為社區利益而行動的義務。在某種意義上，這是技術官僚制度所青睞的，將經濟與技術連在一起，並特別重視效率，而忽視與直接利益無關的任何事物。¹⁰

這應該促使我們省思在當前技術官僚和效率導向的心態上往往被忽略的一些事，這對個人及社會發展極為重要，那就是「對限度的意識」。按定義來說，人必有一死。但人意圖藉著科技來克服每一種限度，不能抑制地渴望控制一切，我們就可能失去對自己的掌控；為了追求絕對的自由，我們可能陷入「技術獨裁」的漩渦。承認並接納我們身為受造物，即承認我們是有限度的，這是我們得到，或更好說是欣然接受「成就」這份恩賜所不可或缺的條件。在技術官僚的範例脈絡中，被普羅米修斯般的心態激發，也就是在自以為是的意識型態下，不平等的現象可能會急遽成長，知識和財富集中在少數人手中，使民主社會及和平共存受到嚴重的危害。¹¹

5. 倫理上的急迫問題

未來，申請抵押貸款者的信用、申請工作者的適用性、罪犯再犯的可能性，或是接受政治庇護或社會福利等，都可由人工智能系統來決定。這些系統的引進，由於缺乏不同層級的調停，特別容易造成各種形式的偏見及歧視：系統性錯誤很容易倍增，不但在個別案例中會產生不公正，而且由於骨牌效應，也會產生真正的社會不平等。

有時人工智能的各種形式會受制於事先確定的、與激勵和勸阻相關的選項，或透過以資訊設計來操作的系統來規範人的選擇，這些似乎都能影響個人的決定。這些形式的掌控或社會規範，需要非常謹慎地去關注及加以監督，同時也意味著，製造商、部署者和政府當局都需要負起明確的法律責任。

對於自動化過程的依賴，例如，廣泛使用監視器，或採用社會信用體系，將個別人士分類，同樣會對社會結構產生深遠的惡果，因為它在人民之間造成了階級之分。這種人工分類的過程，也會導致權力衝突，因為它不僅關係到虛擬用戶，也關係到真實的人民。基於對人類尊嚴的基本尊重之要求，我們拒絕將人的獨特性視為等同於一組數據。演算法必不可用來決定我們如何了解人權，從而把人類的固有價值，如，同情、仁慈和寬恕置之一旁，而且也无法避免一個人有可能用它改變並擺脫自己的過去。

在這種情況下，我們也不能不考慮到新科技對工作場所的影響。過去專屬於人力勞動領域的那些工作，如今迅速被人工智能在工業上的應用所取代。在這方面，也存在著少數人獲得

極大利益，而多數人卻付出貧困代價的風險。尊重勞工的尊嚴，以及就業對個人、家庭和社會經濟福祉的重要性，應該是國際社會最應優先關注的，因為這些科技形式已更深入地滲透我們的工作場所中。

6. 我們要化刀劍為犁頭嗎？

在這些日子，當我們環顧這世界，會看到一個無法逃避的嚴重道德問題，與軍火產業有關。利用遙控系統指揮軍事行動的能力，會使人疏於留意系統所造成的破壞，以及對使用武器負責的心理負擔，以致對戰爭的巨大悲劇更加冷漠無感。對於正在興起的所謂「致命自動武器系統」，包括武器人工智能化的研究，會引起對道德倫理的嚴重挑戰。自動武器系統絕不可能負起倫理道德的責任，唯有人類有能力作道德判斷及合乎倫理的決定，這是一組複雜的演算法遠不能及的，畢竟那能力不能簡化為將機器程式化，不論那機器多有智慧，終究是一部機器。因此，人類亟需對武器系統進行充分、持續且有意義的監督。

我們也不能忽視尖端武器最後落在不當人士手中的可能性，例如，促成恐怖分子的攻擊或顛覆政府的合法體制。總之，這世界不需要有助於商業及武器交易的「新」技術，這只會導致不公義的發展或瘋狂的戰爭。若這樣做，不只是人的智慧，甚至人類心靈本身也有可能變得「人工化」。最先進的科技，不應用來助長以暴力解決衝突，而應該為和平鋪路。

從更積極的角度來看，如果將人工智能用於促進整體人類的發展，就可以在農業、教育和文化上帶來重要的新發明，改善整個國家和人民的生活水準，並增進人類的手足情誼及社會的友愛。最後，我們如何以最小弟兄姊妹、易受傷害者以及最需要幫助者為念，來使用人工智能，才是衡量人性的真正標準。

一個真正人性化的觀點，以及對我們世界有更美好未來的渴望，無疑表示我們需要進行跨領域的交談，以實現演算法合乎倫理——即演算倫理——的發展，其價值觀會塑造出新科技的走向。¹²在研究工作的起始，即應考慮到倫理問題，並且持續到實驗、設計、生產、分發及營銷的各個階段。這就是設計倫理學的做法，也是教育機構和決策者必須扮演的重要角色。

7. 教育面臨的挑戰

一個尊重人類尊嚴並為其服務的技術發展，對我們的教育機構和文化世界有明顯的影響。數位科技大幅增加了傳播的機會，使我們能以新的方式彼此相遇。然而，我們仍必須不斷地省思，這科技會引導我們進入何種關係。我們的年輕人成長於科技普及的文化環境，這也不可避免地對我們教學、教育和培訓的方法帶來了挑戰。

使用各種形式的人工智能來從事教育，其首要目標應該是促進批判性思考。各個年齡層的使用者，特別是青年，對於在網上收集的數據，或由人工智能系統生成的內容，必須培養一種辨明的能力。學校、大學和科學社團都面

臨挑戰，要幫助學生和專業人士理解科技的發展和應用上的社會層面及倫理道德。

訓練人們使用新的傳播工具，不但要考慮錯誤訊息和「假新聞」，也要考慮到下面令人困擾的情形復發，那就是「隱藏在新技術背後且不斷蔓延的由來已久的恐懼……。」¹³令人遺憾的是，我們發現自己要再次面對「建立圍牆文化的誘惑，豎立圍牆，以阻止我們與其他文化和與其他人民交流」¹⁴的惡果，以及對和平友好共存發展的影響。

8. 發展國際公約所面對的挑戰

從人工智能的全球化規模可以清楚地看到，除了主權國家有責任由內部規範它的使用外，國際組織在達成多邊協定及其應用和執行方面，也有決定性的角色要扮演。¹⁵關於這方面，我力促各國的全球社群能共同合作，以制訂一個有約束力的國際協定，來規範各種形式的人工智能的發展和使用。當然，規範的目的不應該只是防止有害的使用，也要鼓勵做最好的用途，要能激發新穎且有創意的做法，並鼓勵個人或團體的創新。¹⁶

總而言之，在尋求能對數位科技的開發者提供道德指導的規範模型過程中，必須要能指出人類的價值觀，才能駕馭社團制訂、採用並執行所需要的規範架構。為產生各種形式的人工智能的工作而制訂的道德指南，不能不思考人類存在意義、保障基本人權和追求正義與平等更深刻的議題。倫理和法律上的分辨，可成為一個可貴的機會，來共同省思科技在個人和公共生活中應扮演的角色，以及要如何應用才能有助於創造一個更公正、更人道的世界。因此，在談論人工智能的規範時，所有利害關係人的聲音都應納入考慮，包括那些在全球決策過程中經常被忽視的貧困者、無權無勢者及其他人士。

我希望上述的反思，能鼓勵大家努力，確使人工智能形式的進展最終將成為服務於人類友誼與和平的大業。那並非少數人的責任，而是整個人類大家庭的責任。因為在人類關係中，「和平」是承認並接納他人不可剝奪尊嚴的果實，也是在追求個人及民族的整體發展中，合作和承諾的果實。

值此新年伊始，我祈願各式各樣人工智能的快速發展，不致加劇普遍存在於當今世界的不平等和不公義情況，而是幫助這世界終止戰爭和衝突，減輕人類家庭所遭受的多種苦難。

願基督信徒、不同宗教的追隨者，以及所有善心人士，在和諧中共同努力，迎接數位革命帶來的各種機會，並面對所帶來的挑戰，讓我們的後代能有一個更精誠團結、更富於正義與和平的世界。

教宗方濟各
發自梵蒂岡2023年12月8日
（台灣明愛會 恭譯）



◀完整文告（含註釋），詳見主教團網站。



台北第八總鐸區歡慶主保聖家節



▲林天德副主教（左）為馬德範蒙席披戴上作工精美的阿美族背袋，展現教友們的熱情。

■文·圖／沈威廷

台北總教區第八總鐸區於2023年12月30日上午10時，在基隆耶穌聖心堂歡慶總鐸區主保聖家節，特邀教廷駐華代辦馬德範蒙席共祭，此次亦是馬蒙席首度踏足基隆，為信友們來說，是莫大的榮耀及鼓勵。

是日彌撒聖祭由林天德副主教主禮，馬德範蒙席、許德訓神父、林貞生神父、王佳信神父、范凱令神父、康鵬岩神父共祭，近300人參禮，場面溫馨隆重（見上圖）。

林副主教於致候詞表示：「聖家是第八總鐸區的主保，聖家節是教會給我們的禮物，向我們提醒家庭價值的重要，教友們來參禮，可見有堅強的信德。感謝馬蒙席撥冗前來共祭，感謝天主賜予恩寵，讓我們得以作此見證。」

林副主教講道中闡釋：「西默盎認出耶穌是天主子，也揭示祂將被釘在十字架上，完成救贖世人的任務，因此，若瑟和瑪利亞早就知道耶穌將遭受苦難，但他們因著信德，默想天主的話。我們要向聖家看齊，無論遇到什麼困難，都要相信天主的恩寵臨在我們身上。」

聖道禮儀後，基隆和平之后堂的原住民教友們以活力四射的原住民舞蹈呈現奉獻禮，表達對上主的活潑信德。

領聖體禮後，馬德範蒙席致詞，由許德訓神父口譯。馬蒙席感謝第八總鐸區熱誠地邀請，並勉勵教友：「聖家與一般家庭一樣經歷種種困難，家庭是社會的基礎。慶祝聖家節是讓我們在信仰的光照下，省思家庭制度的時刻。」

馬蒙席指出：「聖家是由3位奧秘的人所組成的家庭。1位女人神秘地發現自己懷了孕，1位男人在夢中被請求不要拒絕那位女人，然後另1位是在聖殿裡的兒子，而且，他們都相互尊重彼此的奧秘。若瑟一定很愛瑪利亞，才會如此相信她，瑪利亞也十分信任若瑟所給予的尊重與愛。若瑟和瑪利亞都對兒子極為信任，儘管他們總無法理解祂的言行，但是『愛』讓他們克服一切的事物。耶穌也信任若瑟與瑪利亞，並聽從他們的教導。證明了崇高的使命能藉由簡單的家庭生活來完成。」

馬蒙席勉勵：「聖家邀請我們以信仰的眼光

來看待家庭的其他成員，並揭露人身上的奧秘，而父母的首要任務就是教育孩子喜愛天主的事物。」馬蒙席致詞結束後，由第八總鐸區傳協會主席吳文挺弟兄致贈馬蒙席阿美族情人袋，斜肩背帶上精心繡上「馬德範」字樣，表達總鐸區的誠摯感謝之意。

林副主教致詞時，重申聖家節的意義及教友應肩負的福傳使命，鼓勵為人父母者更要重視信仰的傳承，讓主耶穌的福音廣為流傳。

許神父致詞時，感謝馬蒙席蒞臨，並分享：「基隆雖地處偏遠，經常下雨，氣候潮溼，也沒有什麼高級餐廳，但海產豐富，可以天天吃龍蝦；雖然不如都會市區便利，但是基隆人充滿了無比的熱情，甚至擁有豐富的原住民和新住民、新移民的文化，期盼馬蒙席再次來訪。」

禮成式後，第八總鐸區準備豐盛佳餚，款待神長與教友們；午飯後，各堂區精彩的節目，引人鼓掌叫好不絕，直到下午3時，大夥兒依依不捨地離去，帶著聖家的精神，延續聖化家庭及向人福傳的使命。

博愛基金會攜手各善會福傳 公益獻愛

■文·圖／博愛基金會

台北總教區和天主教博愛基金會於去年12月底，攜手天主教各善會團體在台北大安森林公園舉辦「慶聖誕·祝平安」嘉年華，人潮不斷，讓民眾留下溫馨獨特的聖誕節回憶。

「慶聖誕·祝平安」嘉年華分為聖誕公益市集、聖誕文化體驗區、聖誕音樂舞台等3個活動區域。公益市集聯合天主教善牧基金會、天主教光仁社會福利基金會、YCS青年天驕隊、耕莘護校、吳若石神父全人發展協會等善會團體，透過豐富的攤位陳列和活動，讓民眾了解各自的服務工作；聖吉安娜生命維護中心、公東高工等攤位琳瑯滿目的手工藝品，吸引許多人駐足觀看；博愛萬華關懷站、主顧修女會奇蹟之家的二手物品義賣，也受到熱烈歡迎；眾多攤位的美食，現場香味四溢，包括：博愛主僕關懷站的阿根廷烤牛肉、新事社會服務中心的印尼越南餐點、南澳國小的泰雅美食、慈幼協進會的豆花甜湯，以及淡水法蒂瑪聖母朝聖地、台北聖家堂和遠從台東北上參加的台東嘉蘭天主堂教友們，也準備各式美味點心，讓民眾一飽口福。所有攤位的收入作為幫助身心障礙、老人照護、弱勢學童、婦女保護，協助更生



▲左起：博愛基金會楊景明董事長、鍾安住總主教、光仁社福執行長黃斯勝神父與同仁們，在攤位前合影。

人和外籍移工等各項公益專案經費，讓民眾看見天主教會的各项愛德工作，在不同領域照顧需要被關懷的弱勢族群。

聖誕文化體驗區深受小朋友歡迎。聖家獻女傳教修會黃琦玲修女介紹將臨圈的意義，再由老師們教導家長和小朋友們一起製作將臨圈；利伯他茲教育基金會、瑞芳老街協會分別提供有趣的手繪聖誕餅乾和彩繪聖誕平安燈活動；光仁文教基金會則提供小卡片讓民眾寫下祈禱心願，並交給隱修院修女為民眾代禱。現場同時安置美麗的聖誕馬槽布景、志工裝扮的聖誕老人、台灣狗醫生協會的聖誕狗狗，和大小朋

友一起合影留念；博愛基金會董事會更精心準備扭蛋機，帶給孩子們許多歡樂。

下午，大批民眾齊聚在露天音樂台下，欣賞精彩的聖誕音樂舞台節目。首先，由聲樂家簡文秀老師動人獻唱，揭開序幕；光仁中學爵士樂團和印尼青年樂團，分別用輕快的爵士樂和富有活力的搖滾樂，演出聖誕樂曲；羅際元神父以吉他自彈自唱，表演創作福傳歌曲；博愛基金會愛心大使華佩，帶來美妙長笛樂聲，並與陳謙文並演唱《愛的力量》等歌曲。壓軸是由佳播聖詠團、志工行光合唱團、成功聖母聖心天主堂聖詠團、大坪林聖三堂聖詠團的《聖誕組曲》大合唱，超過60人的團員在編曲王啟仁老師的指揮下頌歌聖誕，滿溢溫馨與美好。

台北市林奕華副市長、曾獻瑩議員也到場致詞，祝賀民眾聖誕快樂。台北總教區鍾安住總主教也親臨聖誕公益市集每一個攤位親切問候及鼓勵，並在聖誕音樂舞台落幕前舉行降福禮，讓民眾領受來自天主教會滿滿的祝福。



▲線上聆賞聖誕音樂舞台（上）



▲線上聆賞聖誕音樂舞台（下）

台北聖家堂歡度71周年堂慶

■文·圖片提供／朱黛芬、劉雅娟

每年普世教會慶祝聖家節，亦是台北聖家堂堂慶，2023年適逢聖家堂建堂71周年。71年來，聖家堂自日式小木屋興建至巍峨大殿，教友由40餘人增至約3千人，成為台灣最大的天主教堂。聖家堂主保耶穌、若瑟、瑪利亞聖家，生活在納匝肋的簡陋住所，雖然儉樸清苦，但他們在日常中體現對天主無限的服從、欽敬與熱愛，慈祥和睦、孝愛勤奮的精神，為普世萬民樹立聖化家庭的典範。

每年聖家節彌撒中，聖家堂都安排夫婦更新婚姻誓願禮，去年同樣在鍾安住總主教、主任司鐸饒志成神父共祭下，9對佳偶婚齡分別為40年、25年、20年及10年，拿著美麗捧花參與夫婦降福禮。鍾總主教勉勵教友們效法聖家，在婚姻中以愛彼此扶持，共建和諧家庭。

參與更新婚姻誓願的周定遙弟兄和朱黛芬姊妹表示：「更新婚姻誓願令人興奮，也深感家庭對人的重要，有人說，婚姻是戀愛的墳墓，但在主內，婚姻是愛的十字架：天主在上，夫妻在橫軸兩側，兒女在下。天主的愛照耀著我們，讓我們愛著彼此，愛著家人，更崇愛我主。婚姻的道路有喜樂有甘苦，然而，這一切都是大能主最美好的安排。當我們牽著彼此的手，重新誦念誓詞的當下，不禁心暖暖的、眼睛紅紅的，原來，正是天主的愛讓我們懷著感恩的心，用更新的精神和態度，體驗生命的美好，相信因著這份愛，我們將幸福一輩子！」



▲鍾安住總主教（後排左）、饒志成神父（後排右）與更新婚姻誓願夫婦及其家人們同框合影，見證信仰根植於家庭的美好。

更新婚姻誓願禮的夫婦在誦念婚姻誓詞時，也邀請在場的夫婦們同時起立，一起更新並肯定此生彼此相愛相守、永不改變的誓言，場面溫馨感人，充分體現聖家節的意義。

晚上的堂慶感恩餐會中，主持人帶動〈生日快樂〉歌曲齊唱，揭開序幕。鍾總主教在餐前祈禱中期勉，慶祝餐會因為有教友們的齊心參與，才能圓滿成功，在教會的活動上也需要教友們的共同參與，才能將我們的信仰分享給更多的人。

此次感恩餐會中，同樣有長青聖詠團、聖家會、溢昇會、聖心聯盟、中青

會、聖詠A團、活力聖家、家長成長班、慕道班及青牧組等善會團體，包含老少青壯教友及慕道友們熱情參與，氣氛熱鬧非常。

餐會中，林好潔同學表演聖誕小提琴組曲，帶動現場歡樂的氣氛；接著，副主任司鐸林文森神父以吉他伴奏，郝惠娟修女及主日學孩子們合唱〈一切歌頌讚美〉，讓人沉浸在喜樂氛圍中。餐會在饒志成神父及鍾總主教與教友的互動遊戲中，達到高潮。

餐會最後，林文森神父和青牧組的同學們合唱〈活出愛〉，劃下完美句點。整日堂慶活動，正如像鍾總主教所期勉，因著教友們的共同參與，將天主的愛，傳遞給更多人，「傳佈福音者的腳步是多麼美麗啊！」（羅10：15）



▲林文森神父（前排左六）於感恩餐會中，與教友開心同樂。

通化街聖玫瑰堂喜迎林思源新鐸首祭

■文／吳晉怡
圖／楊振芳

台北通化街聖玫瑰堂於去年12月30日聖家節前夕，歡喜迎來林思源新鐸首祭。

林思源神父晉鐸前，曾在聖玫瑰堂實習3年，與教友們培養親如家人的深厚情誼。林神父於去年12月9日在花蓮晉鐸時，聖玫瑰堂信友便組織逾60人的祝賀團前往參禮，如今更熱烈歡迎林神父「回娘家」，共同歡度聖家節。

彌撒講道時，林神父首先以幽默語氣，提及自己的啟蒙恩師林貴明神父曾在講道時說：「許多教友家中都安奉十字架，但整個家庭對十字架最恭敬的，可能是屋子裡的蟲鼠。因為蟲鼠爬過十字架前，或許佇足片刻，或恭敬凝望；而人們卻經常只將十字架視為一件擺設，甚至在耶穌的注視下行天主不悅之事。」

林神父藉此勉勵教友們，要懷著信德，時時祈禱，如同亞巴郎與撒辣信賴天主的一切安排；亦如女先知安納，在聖殿晝夜事奉上主。求天主聖化我們的家庭，成為我們家庭的主宰，因為祂才是家中最大的那一位。

林神父回憶道，在他的幼年時期，母親對於信仰曾是敵視的。有神父前來家中拜訪時，母親會讓父親出面應付，並把孩子們護在家裡。



▲聖玫瑰堂聖家節彌撒由曾在堂區實習的林思源神父（左）首祭，主任司鐸陸友望神父共祭。

但天主有全然的大能，可以改變我們的生命。

林神父接續說，天主聖化的家庭並非一帆風順，可能充滿痛苦。如同福音說：「西默盎祝福了他們，又向耶穌的母親瑪利亞說：『看，這孩子已被立定，為使以色列中許多人跌倒和復興，並成為反對的記號。至於妳，要有一把利劍刺透妳的心靈，為叫許多人心中的思念顯露出來。』」（路2：34-35）又好比那些因耶穌的緣故，被無辜殺害的諸聖嬰孩，他們的家庭也承受極大的痛苦。聖家及諸聖嬰孩的家庭所遭遇的痛苦是實在的；我們自己的家庭也會在生活中遭遇許多痛苦，但基督徒家庭要靠著信

德，將痛苦化為天主的禮物，因為耶穌的逾越奧蹟，使我們在面對痛苦時也能充滿希望。

林神父勸勉眾人，要尊敬並善待家中的長者，聽從並學習長者們的智慧，因為長者為我們樹立了良好的榜樣，也為我們的生命奠定了良善厚實的基礎。林神父並邀請教友們，為世上所有因戰火或自然災害而破碎的家庭祈禱，祈求仁慈的天主賜給他們平安、希望與醫治，使他們早日重建家園。

彌撒禮成後，教友們魚貫排隊，接受林神父的覆手降福，期盼領受新鐸滿滿的祝福，也紛紛向林神父道賀，願天主賜予他鐸職生涯所需的一切恩寵，能更妥善地牧養主的羊群。



▲彌撒後，教友上前請林思源神父（中）覆手祝福。



生命溯本追源 19

天主教基本倫理神學新書鉅獻

■文·圖片提供／符文玲（輔仁聖博敏神學院生命倫理研究中心·倫理神學副教授）

△ 灣天主教會睽違已久的《天主教基本倫理神學》，終於出版了！

記得1998年，剛進輔仁聖博敏神學院（改制前為「輔大神學院」）就讀時，一年級下學期課程就有艾立勤神父教授的「基本倫理神學」這堂課，當時的教材是艾神父寫的講義。事隔20多年，我從義大利結束學業返台，在神學院執教，和艾神父一起合教這門課，學生們手上用的還是艾神父的講義，重新閱讀後，發現內容豐富許多。然而，艾神父事務繁忙，要騰出時間將全部講義整理、出版成書，實在困難。

集結眾人心血 好書付梓問世

由於期望把本書儘快整理好，以便學生、教友及有興趣的讀者能閱讀，2018年當我接收艾神父新補充內容的英文原稿，以及尚未完全譯完的中譯稿時，就利用課餘時間一邊閱讀，以便備課，一邊翻譯艾神父新補充的第七章〈德行〉、第八章〈真正的倫理困難〉，同時潤飾前面其他章節語句；之後也回應艾神父的指示，陸續找尋資料、研究，寫了第十章〈人的本性與身體〉、第十一章〈天主教倫理神學史概論〉及第十二章〈聖神七恩、真福八端〉。

2022年11月底，艾神父回美國度過一年的安息年，預計隔年返台。在艾神父出發返美前討論這本書的進度時，我們發現，雖然本書內文大致上已完備，但有些章節的註腳嚴重缺失，書目格式也不統一，需要有人專心查證註腳出處，按順序排放每一章的表格、圖說，並標上說明，同時統一全書用詞。

此時，我們找了董曉君姊妹來生命倫理研究中心幫忙，以半職方式協助校閱中文稿件。2023年6月姜智健弟兄由神學院畢業，倫理中心延攬人才，請他加入團隊，利用暑假，曉君、智健和我3人再核對艾神父的英文原稿及中文譯文是否吻合，此外，也從一般教友角度來看這本書，遇有生疏概念，則於註解處適當補充意涵；若對原句意思有不解之處，3人討論也不得其果，則和遠在美國的艾神父約定時間，以視訊方式，請艾神父就原文說明其意。

就這樣一路修正、補充，待一切整備齊全後，將全書交付台北總主教公署，以便獲得鍾安住總主教准印，並核准此書為 *Nihil obstat*（表示此書內容確屬天主教會信仰無誤），再向國家圖書館申請紙本及電子書刊的 ISBN，最終得以在2023年12月由永望文化協助印刷出版。

善的只有一個 行善得享永生

《天主教基本倫理神學》全書共分13章：〈介紹若望保祿二世《真理的光輝》通諭與《天主教教理》的倫理部分〉、〈介紹善的意義〉、〈倫理善的觀念〉、〈介紹啟示的和自然的道德律〉、〈良心〉、〈罪〉、〈德行〉、〈真

正的倫理困難〉、〈人的位格及其自由〉、〈人的本性與身體〉、〈天主教倫理神學史概論〉、〈聖神七恩與真福八端〉、〈基督徒追求完善的召叫〉。以下簡單說明每一章內容。

教宗聖若望保祿二世於1992年頒布《天主教教理》，接著於1993年頒布《真理的光輝》通諭，書中引用富少年和耶穌對話的經文。富少年詢問要行什麼善才能得永生，耶穌回覆他：「你為什麼問我關於『善』？善的只有一個。如果你願意進入生命，就該遵守誡命。」他對耶穌說：「什麼誡命？」耶穌說：「就是：不可殺人，不可姦淫，不可偷盜，不可作假見證；應孝敬父母，應愛你的近人，如愛你自己。」（瑪19：16-19）這段經文點出天主教倫理神學的核心：**行善得永生**。

《天主教教理》和《真理的光輝》這兩份文獻，詳細說明了天主教會的倫理規範，同時也針對當前幾個偏離教會傳統倫理教導的學說予以糾正，例如：相稱主義（*proportionalism*）、當代基本抉擇理論（*contemporary theory of fundamental option*）、創造性的良心（*creative conscience*）等。因此，根據《天主教教理》卷三倫理部分，以及《真理的光輝》通諭，《天主教基本倫理神學》闡明善的意義，先界定清楚「積極的倫理規範」（應該做的善事，例如：孝敬父母、參加彌撒、幫助窮人等）、「消極的倫理規範」（不可以做的惡事，例如：殺害無辜者、姦淫、暴力脅迫等）的定義，再進一步區分倫理善、倫理惡、本體善、本體惡的意義。

判斷倫理行為 由3要素構成

無論是《天主教教理》或《真理的光輝》通諭都舉出「具體行為」（*object*）、「意向」（*intention*）、「情況」（*circumstances*）是判斷倫理行為的3個基本構成要素。其中，「具體行為」是客觀的行為對象，人無法改變，比如，「姦淫」是內在惡的客觀行為，不會因為帶來多少好的結果而改變其內在惡的本質；而「意向」則指個人自己主觀的決定。

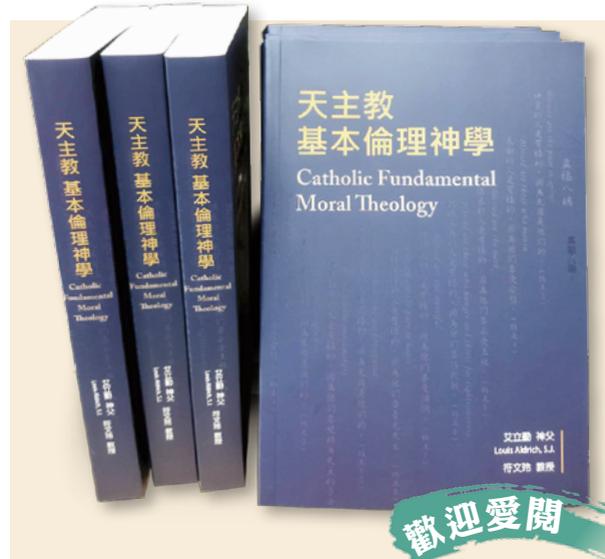
天主賜與人理性與自由意志，人可以分辨善、惡，以自由意志積極行客觀的善行，避免行客觀的惡行。在以這3個基本構成要素評估倫理行為時，也需要遵守兩個概念：其一，是當客觀的「具體行為」是惡的時候，不用再考慮「意向」和「情況」，表示這件客觀的惡行不可以做，比如，殺無辜者這件客觀的具體惡行，無論個人主觀意向為何、當時何種情況，都不可以做；其二，是必須「具體行為」、「意向」、「情況」均為善時，表示此客觀的具體善行是應該做的，比如，具體行為是捐款給窮困家庭，意向是為幫助孩子上學，情況則是儘可能委婉地在捐贈時不傷及家長的尊嚴。

實踐倫理生活 信仰更臻圓滿

教會的道理是真的好！天主教會的倫理規範相信人類分受了天主的理性，透過啟示的和自然的道德律能一步步地認識全能的天主；亦即天主的啟示（《聖經》、聖傳）和合乎人的理性的知識（自然道德律）並不違背，反而是相輔相成，彼此支持。

在正直的良心引導之下，我們可以明辨是非、離開錯誤的良心，不選擇罪惡的行為，除了努力修練明智、正義、勇敢、節制四樞德，再依靠信、望、愛三超德的恩寵指引方向，朝著天主的永生方向前行。

許多人以為，天主教會的倫理教導是法律性質，只有義務遵守，這其實是很大的誤解。倫理行為除了需要人以理性評估、自由意志選擇，以身體實踐之外，祈禱倚靠聖神的力量及天主的恩寵，更是絕對必要的。因此，本書中說明〈聖神七恩與真福八端〉，敦促信友全心信賴上主，協助基督徒追求完善的召叫。



天主教基本倫理神學

艾立勤神父、符文玲博士◎著

本書乃自由奉獻，歡迎來信至輔仁聖博敏神學院生命倫理研究中心（新北市新莊區中正路514巷103號）索取紙本書，或至救助胎兒·維護生命網站、聖吉安娜生命維護中心網站自行下載，或於國家圖書館網站網路辦證後，搜尋《天主教基本倫理神學》，亦可瀏覽電子書。

若願意幫助輔仁聖博敏神學院生命倫理研究中心以更多的研究、活動方式，回饋教會，誠摯歡迎以捐款的方式奉獻，請記得填寫受款單位：生命倫理研究中心（*Human Life Ethics Center*）。歡迎掃描QR Code，了解更多捐款訊息。



▲ 救助胎兒·維護生命網站

▲ 國家圖書館電子書刊服務系統



▲ 支持生命倫理研究中心

敏道家園歡度14周年暨主保慶典

■文·圖/敏道家園

敏道家園於去年12月聖方濟薩威紀念日舉辦14周年院慶暨主保聖人瞻禮，許多長期關心敏道家園的神長、恩人及好友們，以及涂淑錦院長所帶領的全體師生，逾160位齊聚園內中庭，參與感恩聖祭及主保慶典活動。

曾擔任敏道院牧神父的主禮蘇豐勝神父，於講道時敘述創辦人蒲敏道神父創立身心障礙機構時，一磚一瓦得之不易的艱辛，時至今日，敏道家園已邁入第14個年頭，在歷任院長、神父、修女及同仁們努力經營及拓展業務下，雖然一路走來筆路藍縷，但因著天主愛的眷顧，持續穩定成長；並感謝社會大眾長期以來，對敏道家園最小弟兄姊妹們的愛護與支持。

在院牧人員多年努力下，敏道家園福傳有成。禮儀中，蘇神父為1位教保同仁及2位服務對象施予聖洗及堅振聖事，他們平時在宗輔課程的薰陶中，接觸聖歌及聖經故事，參與感恩聖祭、聖事禮儀等，信仰早在心中萌芽。特別是身心障礙者小文，雖然父母都是外教人，在小文面臨幾次生死關頭時，因著神父、修女、同仁們的陪伴及不斷地祈禱，每次小文都能奇蹟般存活下來，父母也深受感動，對聖母瑪利亞為病人轉求治癒的能力更深信不疑，竟主動告訴社工希望小文也能領洗，他們除了認同敏道家園平時的服務外，更確認只有領洗才能



▲敏道家園院慶感恩聖祭主禮蘇豐勝神父（右二），帶領參禮全體向聖方濟薩威聖像行鞠躬禮致敬。

讓小文真正在天主內得到圓滿的照顧及愛；此外，他們看到每次服務對象在臨終時，都有神父特別的降福，以及修女及同仁們不間斷地祈禱、陪伴及照顧，甚至親自為過世的服務對象清潔身體及更衣等，殯葬彌撒禮儀隆重且溫馨感人，即使家人也不一定能做到全人、全程的圓滿陪伴，因而主動要求園方為小文受洗。

感恩聖祭禮成後，同仁們和服務對象共同演出聖方濟薩威一生傳教的福傳劇，戲劇中有教宗派遣耶穌會神父前往世界各地傳教的一幕，由蘇神父扮演教宗，參與共祭神父演出聖方濟薩威和同伴。演出過程中，觀者時而感動，時而歡笑、鼓掌，融入劇情之中。聖方濟薩威於

1622年宣聖，1927年與聖女小德蘭一起榮列傳教士的主保，傳教精神深值效法及學習。

敏道家園目前服務113位重度及極重度身心障礙朋友，大多無法生活自理，需由教保等同仁給予生活照顧及精神上的支持。雖然照顧極為辛苦，但遵循蒲敏道神父為弱勢服務的精神，同仁們甘之如飴。園內生態園區規畫有十四處苦路，提供服務對象、同仁及社區好友們在此祈禱及辦理靈修等活動，然十四處苦路聖像為玻璃纖維材質，因年久失修，計畫重新設置大理石雕苦路聖像，每處聖像約新台幣18萬元，總計需252萬元，懇請各界伸出援手，以行動為身心障礙天使們建構安全處所外，也能持續生活在充滿天主恩典的美好家園中。



▲敏道家園苦路聖像經多年風吹日曬嚴重損毀，亟待重建。

愛心捐款劃撥帳號：31585264，戶名：敏道家園。愛心專線：05-362-8895敏道家園。請註明：為苦路聖像。立案字號：九九府社教字第0990027848號。

高通捐贈交通服務費 攜手仁愛為愛啟程

■文·圖/新竹市天主教仁愛社福基金會



▲高通劉思泰副總裁（右二）捐贈美金支票，由仁愛林湘雅執行長（左二）、裴嘉妮修女（左）、學員阿聰代表接受。

新竹市天主教仁愛社福基金會12月21日上午舉辦「溫馨接送，讓愛啟程——高通公司捐贈交通服務費感恩記者會」及志工服務活動，感謝高通公司贊助美金4萬3939.05元（新台幣139萬7701元），幫助居住在偏遠地區或需要接送的心智障礙朋友，平日搭乘交通車到仁愛基金會附設晨曦發展中心接受日間服務，學習生活自理、體能復健、社會參與、作業活動等，讓家屬獲得喘息時間，或安心回到職場工作，減輕身心和經濟負擔。

活動開始，由高通公司副總裁暨台灣、東南亞與紐澳區劉思泰總裁捐贈美金支票，由仁愛基金會林湘雅執行長、裴嘉妮修女、學員阿聰代表接受。林湘雅執行長也回贈感謝狀，學員

小文則送上手作愛心抱枕，表達心中感謝。高通志工們陪伴仁愛學員一起「聖誕盆栽DIY」，分享園藝樂趣和祝福。

劉思泰總裁表示，高通相信創新科技能為世界帶來正面的改變和影響。自1985年成立以來，高通善盡社會責任，將服務社會的觸角深入世界各地。高通透過Give2 Asia等國際非營利機構，公正評選申請的補助方案，並於捐款後定期追蹤計畫執行進度與成果。從2009年至今，已持續15年支持仁愛基金會，贊助教學器材、復健設備、營養餐食及交通服務費等項目，員工也參加志工服務活動，以實際行動傳遞愛與關懷，讓溫暖充滿社會每個角落。

仁愛基金會執行長林湘雅表示，基金會附設晨曦發展中心提供134位心智障礙朋友日間照顧服務，其中有62位因家屬無法接送或住在偏遠地區，需要交通車接送服務。今年租賃4部中



▲高通公司志工們陪伴晨曦發展中心學員們製作盆栽

型巴士，因服務對象大多是重度和極重度心智障礙朋友，需要2位隨車員陪同照顧。平日提供接送服務區域有新竹縣寶山鄉、橫山鄉、竹東鎮、芎林鄉、新豐鄉及竹北市等。感謝高通贊助善款，幫助服務對象擁有安全的交通接送，擴展學習經驗，提升生活品質。

林湘雅執行長分享實例，小霖是腦性麻痺患者，一直以來都使用輪椅代步，父母年老無法接送，需搭乘復康交通車至晨曦發展中心接受日間照顧服務。小霖很喜歡點心製作活動，她需要完全的肢體協助，教保員會握著她的手攪拌食材、揉搓麵團等，當點心出爐時，她會很開心地吃完。小霖下肢張力較強，動作控制不佳，我們除了提供她下肢功能的復健，每兩周也安排社區活動，拓展她的社區生活經驗。

今年許多社福機構募款不易，在歲末之際，仁愛基金會特舉辦新春義賣活動，與愛心廠商新東陽、一之鄉、新勝發、玉井之門配合義賣，懇請社會各界於舉辦尾牙或過年送禮時，都能慷慨鼎力支持訂購。

愛心捐款劃撥帳號：50108020，戶名：仁愛社會福利基金會。活動專線03-578-4633分機1688公共事務組。衛生福利部勸募核准文號：衛部教字第1111364583號。

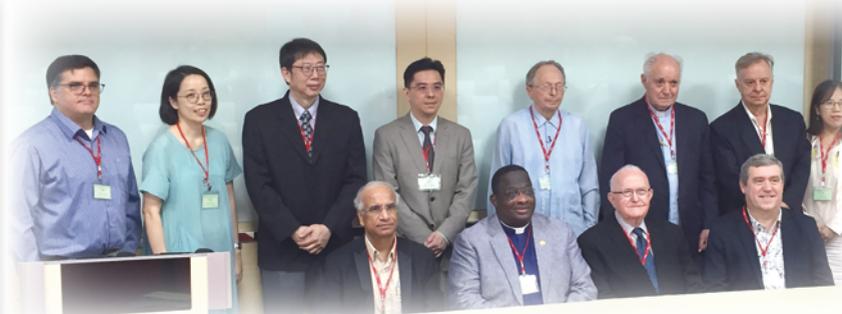


▲韓德力神父創辦魯汶南懷仁基金會，致詞期勉。

◀「勇渡紅海II——聖母聖心會會祖南懷義神父誕辰200周年紀念研討會」，全體與會者歡欣合影。

聖母聖心會會祖南懷義神父誕辰200周年 勇渡紅海研討會紀念壯志永垂

文／古偉瀛（中華南懷仁文化交流協會理事）
圖／中華南懷仁文化交流協會



▲後排左起：范凱令神父、黃懿榮博士、陳方中教授、狄布利克神父、譚永亮神父等；前排左起：司馬忠院長、麥冠達神父、韓德力神父、范赫斯維克博士，合影誌念。

上面這張照片，看起來並不像是一場學術研討會的場面，反倒像是一場演奏會。這是聖母聖心會林瑞德神父（Fr. Frans De Ridder, CICM）於2023年年底，在輔仁大學天主教學術研究院與聖母聖心會華蒙區區會、魯汶南懷仁基金會聯合主辦，中華南懷仁文化交流協會及天主教聖母聖心會之友會協辦的「勇渡紅海II——聖母聖心會會祖南懷義神父誕辰200周年紀念研討會」上發表的文章時所使用的表達方式，不僅新穎、有創意，更令人耳目一新。

勇渡紅海來華 修會薪火愈發興旺

此次研討會是延續2022年南懷仁基金會主辦的「勇渡紅海」第2場，與第1場研討會著重於論述多個渡海來台傳教的修會，此次則聚焦於在台灣北部及中部傳教的聖母聖心會的會祖及其修會百餘年來的福傳史。

擔任主題演講的是聖母聖心會駐羅馬總會的檔案室主任狄布利克神父（Fr. Andre De Bleeker, CICM），也正因為他的專業背景，使演講主題「南懷義會祖的生平與傳教願景」特別有史料



▲林瑞德神父（左）展示珍藏墨寶，並解說箇中真諦。

的價值。狄布利克神父從檔案中發掘出南懷義神父的許多第一手資料，讓學者們有更紮實的基礎進行更深層次的探討。

南懷義神父於1865年經過數年的籌備及愈挫愈勇的申請後，終於踏上中國領土，在以西灣子為基地的口外地區福傳，3年不到，卻罹患當時外國傳教士聞之色變的斑疹傷寒而去世，這噩耗對一個新興的修會打擊甚鉅，幾乎面臨解散的命運，幸好後來有兩位能幹的會士接手擔任總會長，不但穩住面臨崩離析的局面，更奠定日後發展擴大的基礎，並進一步深耕中華，協助地方教會的成型。這就是聖母聖心會歷史學家譚永亮神父（Fr. Patrick Taveirne, CICM）發表論文《烈火重生——方濟眾及呂登岸兩位總會長的貢獻》的內容。文章不但補充吾人對此修會發展初期的了解，更是對於所有傳教組織機構在面臨危機時的重要參考經驗。

緊接著，是當天研討會的亮點，林瑞德神父的長笛演奏，還有展示其他的輔助道具，例如，他所收藏的書法卷軸，其中一幅是「悟」，另一幅是〈領悟基督的愛，多麼廣潤高深〉；林瑞德神父的演講主題「福傳文化的國家孕育傳教士」，敘明會祖和林神父自己的聖召有地區性的文化淵源，林神父極為生動有趣的福傳經驗，發人深省。

會士前仆後繼 共擔戰後福傳大業

下午，研討會的下半場則側重於探討聖母聖心會的其他層面，首先由中央研究院近代史研究所博士後研究學者黃懿榮博士，介紹聖母聖心會在上世紀中葉抗戰勝利之後的遠大福傳計

畫，演講主題為「北京懷仁學會：聖母聖心會的文化傳教藍圖」，後因局勢變化而未能付諸實行，但仍可見其可敬佩的福傳精神。

隨著政局變化，大多數傳教士在1950年代初被驅逐出中國大陸，紛紛轉進台灣傳教，聖母聖心會也在此期間來到台灣，重新建立傳教的基地。當時，需要大筆經費來照顧許多慕道者及新教友，司代天神父（Fr. Ivo Stuyck, CICM）把握這個機會，向美國社會大量募款，成果斐然，這位聖母聖心會在台灣傳教擔任財務舵手的功業，由輔仁大學歷史學系教授兼文學院院長、中華南懷仁文化交流協會理事長陳方中教授在研討會演講主題「司代天神父——聖母聖心會在台灣的財務舵手」作詳盡敘述。

此次研討會的最後一篇論文，由輔仁大學天主教學術研究院副研究員洪力行教授發表，主題是《入華天主教史文獻中的聖母聖心會傳教士與天主教聖樂》。此篇專業性極強的文章，提出入華的聖母聖心會中有音樂才華的會士，如何引進教廷的額我略聖歌，加入中華在地的音樂元素，協助構建中華聖樂的型式及面貌。

繼承會祖遺訓 再締中華教會新猷

2023年除了是聖母聖心會紀念會祖南懷義神父誕辰200周年外，也是魯汶南懷仁基金會創立40周年。研討會最後，由基金會創辦人、92歲高齡的聖母聖心會韓德力神父（Fr. Jerom Heyndrickx, CICM），對該會作總結過去、瞻望未來的概括。

魯汶南懷仁基金會40年來，秉承南懷義神父遺志，福傳中華大地，在海峽兩岸，培育教會人才，推動教會史的研究，更配合教廷指示主辦並協助各項社會服務及宗教活動，最近基金會亦引進新的工作團隊，由基金會秘書長范赫斯維克博士（Dr. Hugo Vanheeswijck）介紹團隊各項工作，以期最終實現南懷義神父的遺願。

此次研討會有助於我們對聖母聖心會會祖南懷義神父的認識，以及此修會百餘年來的發展，魯汶南懷仁基金會對於南懷義神父的遺願繼續戮力以赴，不忘初衷，福傳中華。

itai - 太e 衛浴

遠紅外線健康屋

循環、代謝、活化
健康養生好氣色 /



110V單人座 (FIR-6106A)
非凡新聞主播 專業推薦
劉程華

不銹鋼馬桶扶手

服務專線 0800-042-111

恩泰生命禮儀有限公司

0800-826-888
臨終 / 生命禮儀諮詢專線

臨終關懷 喪葬禮儀 墓園塔位
土葬遷葬 禮儀諮詢 後續關懷

0932-010-273
朱強明/邱秀蘭

耕莘醫院--生命禮儀 特約商

環藥病媒字第63-002號

完整的白蟻、害蟲、老鼠防治方法

現場調查 → 現況分析 → 方法規劃 → 選擇安全的防治方法
技術實施 → 效果評估 → 檢討修正

★ 檢討修正後以最經濟的防治方法

以先進技術、服務熱誠之
臺僑環境服務有限公司
THE SERVICE CO.
FAX: (02)2558-2784
E-mail: lin.shinfu@msa.hinet.net

工廠、教堂、大樓
防蟲、鼠系統環境企劃
服務專線: (02)2555-6474
台北市西寧北路73號4樓

專辦 監護工 幫傭 勞工

是您24小時全天候的最佳好幫手
您擔心家中小孩、老人或病患沒人照顧 及家事沒人幫忙,您能安心去上班嗎?

通國、台、英語
不適用免費替換

每月只要2000元
一天只要667元

一通電話全省服務
電話及諮詢服務

富寓國際有限公司(許可證字號3150) 新北市中和區中和路232號6樓之4
總監:莫英庭(聖名:雅各伯) 專線:0932-197-628、(02)2927-0039

天啊! 我好像聽到天主對我的召喚
怎麼辦?

讓教會成為你的靈魂加油站
跟著我們一起追尋自己的【初心】
找到你最初的熱情與渴望!

想知道如何變成天主的最佳拍檔?
快來熱線天堂,聯絡我們的「牧羊人初心團」

等你呢!
洪慕雅神父:
ro0963002561@gmail.com
牧靈福傳處: (02)2737-2555

徵才啟事

【天主教周報誠徵編輯人員】

- ◎具文字敏銳度
- ◎認同天主教信仰
- ◎對教會事工抱持高度熱忱及配合度

意者請寄履歷表至
catholicweekly@gmail.com
或電洽: 02-2737-2839分機250

天主教台北總教區 家庭協談中心

以合乎福音的方式利用電話專線,幫助家庭生活有困難的人,建立一個美滿幸福的家庭,使人感受到天主的美善。

服務項目: 夫妻關係、親子問題、家庭溝通等
相關方面的諮詢與轉介

服務時間:
周一~周五 09:00 ~ 12:00
14:00 ~ 17:00
周二~周三 19:00 ~ 21:00
服務電話: 02-2732-9594 (救我救是)

天主教周報 徵才

【行政專員】

- ◎電話接聽、信件收發,協助廠商和客戶處理問題。
- ◎負責一般行政事務,具基本會計經驗。
- ◎擅長 Excel、Word 等 Office 軟體。
- ◎對教會事工抱持高度熱忱及配合度。

意者請寄履歷表至
catholicweekly@gmail.com
或電洽: 02-2737-2839分機250

廣告訂價內含設計代製費:

全版 (長 33.3 公分 × 寬 24.5 公分)
15800 元 (客戶自製: 14220 元)

半版 (高 16.3 公分 × 寬 24.5 公分)
8000 元 (客戶自製: 7200 元)

1/3 版 (高 10.5 公分 × 寬 24.5 公分)
5500 元 (客戶自製: 4950 元)

1/4 版 (高 16.3 公分 × 寬 12 公分)
4500 元 (客戶自製: 4050 元)

分類/格: (高 8 公分 × 寬 8 公分)
1100 元 (客戶自製: 990 元)

頭版: 1/3 版 (高 8.7 公分 × 寬 24.5 公分)
收費 × 1.4 倍

封底: 全版、半版, 收費 × 1.2 倍

長期購買優惠折扣:
2 個月 (8 期): 95 折 3 個月 (12 期): 9 折
6 個月 (26 期): 85 折 1 年 (50 期): 8 折
2 年 (100 期): 63 折

詳洽: 吳姊妹 電話: 02-2737-2839、2736-0547 傳真: 02-2737-1326 EMail: catholicweekly@gmail.com



▲入會前的楊淑心修女，外表溫柔，內心堅強，信德滿滿。



▲穿會衣的楊淑心修女笑容甜美



▲來自西班牙的楊淑心修女（左二）與家人團聚，其樂融融。



▲楊淑心修女（前排左四）與耶穌孝女會姊妹及教友們共融，讚美天主。



▲修會姊妹與友人常到羅東瑪利亞長照中心探訪楊淑心修女（前排左），表達關懷之情。



▶楊淑心修女樂於服事教會，無論大小事都專注而盡心，圖中的她正在為神父的領帶縫製蕾絲花邊。

▲楊淑心修女一生獻給天主，半生在台灣傳。

懷念楊淑心修女 謙小而偉大的傳教士

文·圖片提供／胡淑琴（耶穌孝女會修女）

在1932年1月23日，西班牙中部撒拉曼加城附近小村的一個平凡農家，一個名叫Edelmira的小女孩誕生了，父母給她的小名就是「艾德」（Edel）。小村子的淳樸民風與濃厚的信仰氛圍，似乎未受到西班牙內戰（1936-1939）太大的影響，然而物質的匱乏與貧窮仍是必然的結果。小艾德雖深受家人喜愛，仍需要勤操家務，下農地幹活、放羊，後來也到城裡工作，沒有多少接受教育的機會。生性樂觀純樸的她，總能夠從繁忙家務中、與大自然的接觸中自得其樂，她也喜歡大人牽著她的手往前走，她充滿想像力地仰望天空與滿天星，與天主一起編織未來的夢。

1949年11月21日，獻聖母於聖殿瞻禮紀念，未滿18歲的艾德進入耶穌孝女會展開半年的保守生活，1950年5月26日入初學，1952年5月31日發初願，1957年5月31日宣發終身聖願。

成為耶穌孝女 喜樂為主服事

梵二前，修會姊妹有教書職務和庶務勞作的分別。艾德從入會起，培育過程和發願之後到不同會院服務的內容，其實與她入會之前類似，或是在廚房準備餐食、或是在果園種菜、或是幫忙養豬放羊，唯一不同的是身分，現今的她是以耶穌女兒的身分來服事，她的勤奮付出與綻放的喜樂笑容，常逗著團體修女們特別開心，有位管廚房的修女還經常特別為她準備一大杯牛奶，讓她結束園子工作時可以喝！

她曾多次懷念自己年輕時曾共同生活過的修會姊妹和長上們，在日常生活互動中深受其善表的啟發，逐漸領悟「成為真正耶穌孝女」的意涵。那不只是抽象的概念或理想，而是在具體生活所呈顯出來的真實，蘊含著相互間真誠的接納、關懷與共融，克己與小小犧牲的渴望，無私的自我給予和純然的喜樂……。

對修會深沉的愛與隸屬，使她勇敢邁向東方的福傳之路。1966年9月21日，她接受派遣，抵達台灣，有了一個很美的中文名字：楊淑心。

順服派遣來台 定睛默觀上主

初來乍到，楊修女先在竹東會院服務一陣子，之後調到內湖，首要服務是會院的家務。她把會院保持得一塵不染，還是位非常好的廚師，她的西班牙大餐總讓我們垂涎欲滴。為了更好地本地化，她還特別去學習中式餐飲。逢年過節，不只修會姊妹，其他修會的傳教士和神長們也喜歡來內湖會院小聚，因為楊修女精湛的廚藝總給大夥兒家的感覺，滿滿的溫馨。

面對在傳教區的會院團體，由於成員的國籍、文化背景與性格的差異，生活必然有張力。記得有回去大湖公園郊遊，姊妹們在竹叢旁坐下來吃三明治。一陣風吹來，竹子相互碰撞摩擦，發出吱吱嘎嘎的響聲。楊修女略有所思，笑道：「這些竹子就像我們團體生活，彼此挨在一起這麼近，一定有磨擦，發出吱吱嘎嘎的聲音。這是好天主用這些外表的不足來幫助我們，免得我們驕傲。但是，沒有關係，我們每一個人都繼續往上長！」她這種在生活中默觀的態度，使她的心思充滿靈動和創意，不會被生活中的小細節卡住，而是定睛於上主，厚植於西班牙的信仰傳統根基，使她得以在台灣這片陌生的土地上持續展露溫和的光芒。

勤習融入環境 用全生命來愛

她服務的領域不侷限於修會會院和姊妹們，而是拓展到修會的學校和學生宿舍。她抽空與



▲楊淑心修女（二排中）重視信仰培育，深耕青少年牧靈。

學校的工友們合作，晚上還以舍監的身分陪伴住宿的學生。當年30歲出頭的楊修女非常機靈聰慧，雖沒有機會正式學中文，她卻藉著頻繁與住宿生接觸、比手畫腳地努力溝通、不恥下問、善用零碎時間學習，後來居然可以無礙地誦讀日課、閱讀《聖經》與聖書、講授要理、準備讓人接受洗禮等，中文程度不愧是外籍修女中的佼佼者，真令人佩服！當學生採訪她，詢問她奉獻一生的動力時，她回答：「我不是一個很有學問的人，語言很有限，有很多東西我也不懂，中文也講不好。但是，我有的就是命一條，我來到台灣，就是把我的命給出來，我願意奉獻我的生命，用我的生命來愛！」

熱心拜訪家庭 凝聚堂區力量

除了會院和學校，楊修女亦關注堂區，那是她最鍾愛的使徒服事，一投身就是數十年。她非常看重堂區修女的重要功能之一，就是「臨在」。有位教友曾說：「楊修女常常在本堂，我一去就會看到她，而她看到我就會找我講話。而我看到楊修女在，心中就會很平安！」她不只是在堂區臨在，幾乎每晚都會「走出去」，她看重的服事之一，就是家庭拜訪。

有位堂區教友回憶道：「楊修女來我家，不是只來一次，而是一直來、一直來，到最後，我只好和她去教堂！」透過鏗而不捨的家庭探訪，她逐漸熟悉堂區或跨堂區的教友們，了解其家庭成員、生活背景、經濟狀況、目前的困難等。她清楚資源在哪裡，也知道如何分配，讓有需要的人可以獲得即時的幫助。記得我剛被派去遠人女中服務時，楊修女曾邀請我和她一起拜訪教友，才知道她都是「走路」去的。身材圓圓胖胖的她，腳其實很小，一路走下來，常哀怨地說不容易買到舒服的鞋子……正是她穿壞了一雙又一雙的鞋子，不少教友也慢慢被找到、被領回，且在本堂找到自己的家。

楊修女留意到，一個堂區若只有老人而沒有年輕人和兒童，教友和教會就會失去對未來

的盼望。她深深感受到自己在台灣的第一個召叫，就是投身於兒童和青少年的信仰培育；她不只是渴望，也尋找具體方法來付諸實踐。

1969年9月，她在內湖聖母升天堂開辦主日學，未曾停歇。她精心挑選合適的信仰教材，且試譯成中文；然後熱心邀請教友參與並提供培育，裝備他們承擔主日學的要理講師、投入信仰生活夏令營的籌備等。在她的號召和不懈努力下，堂區逐漸形塑出一種凝聚力：先是把孩子們找回來，孩子的父母親也就跟著進堂，讀經班、聖言小團體、聖母軍等也陸續形成。

接著，她著手把青少年及大專生也找回來，由他們負責帶領堂區的弟弟子妹們，承擔責任並交棒下一代。透過具體的活動，她把堂區上上下下、男女老幼都聯繫起來。尤其是透過夏令營一年又一年地舉辦，不只深化了所有參與者的信仰，也建立了堂區的傳統，逐漸成為堂區長大的孩子們難忘的共同生命經歷與回憶。

把人帶到主前 服務貧窮弱小

楊修女的投入是認真的，但她從不執著，也不尋求個人的光環。她曾說過：「我在堂區沒有朋友，為我最重要的，不是把人帶到我自己面前，而是把人帶到天主面前！」然而，正是她的全然付出與無私之愛，使她感動了很多教友，收穫許多珍貴、溫馨且長久的友誼，她將這珍貴的友誼，轉化成相互扶持的福傳動力，搭建平台，讓教友發揮所長，共同服事教會。

楊修女雖深愛她長期耕耘的內湖本堂，一旦修會有新的需要或派遣，她也會立即放下手邊的服事，欣然前往陌生之地，她的心有一塊柔軟的空間，是特別為貧窮受苦者開放的。

1975年，為響應優先選擇窮人的呼籲，省會決定派遣修女們前往高雄，特別為加工區的工人們、原住民服務。在高雄，需要有交通工具代步。為了尋找和探訪天主交給她的羊群，楊修女居然騎腳踏車，頂著南部的大太陽，逐一探訪，其服事的領域已靠近教會的前沿。她

毫無畏懼地跨出自己的舒適圈，透過獻身生活的見證，種下福傳牧靈的美好種籽，以她溫暖喜樂的個性與鄰里家庭、社會底層人士打成一片，孩子們也自然親近修女們……。

楊修女在高雄服務幾年之後，被調回台北，之後二度南下高雄，又再次回到台北。曾有教友對她深懷感恩，主動表示願意資助她去聖地朝聖，她卻婉拒了。她深深認同修道人的神貧身分而不願享此特權，她曾經說過：「我不需要特別去聖地朝聖來強固信仰，我相信，就相信，為我就夠了！」我曾問她：「是否懷疑過自己的信仰？」她回答：「有啊！在梵二結束後的幾年，教會有很多變化，我自己在台灣也遇到挫折。可是，最後真正救了我的，是我自己與天主相遇的經驗，我沒有辦法否定那些經驗的真實性，所以我相信，我也留下來了！」

我逐漸明白，楊修女的偉大在於她的單純，全部生命交予天主且毫無保留；而天主給她的賞報也是豐盛的，祂親自臨在於她心靈的寶座，她靈魂深處的永恆之光，雖偶有可能黯淡或隱而不顯，但總常燃不熄、從不消逝！這種深度的靈修密契，邀請楊修女走向一條邁向心靈的朝聖之旅，與神相遇的密契經驗，亦是她勇毅剛強、赤膽忠心的力量泉源。

一生事主愛人 留下可敬典範

光陰如梭，生命在時光流轉中慢慢變老，楊修女的服務轉為在青田街會院的門房接電話。她一直念玫瑰經和閱讀書籍，包括修會歷史、傳記、西文和中文的靈修書籍等。她也使用電腦瀏覽信仰網站，關心普世教會和今日世界現況，且關注教會文件。她跨越語言的限度與年齡的隔閡，持續與教友們保持聯繫，她不只心懷世界，也關注來到她面前的孩子，叫得出他們的名字，也給他們帶來安慰、支持與肯定。

2020年，由於青田街會院改建，楊修女被派往竹東會院。2022年夏天，她因跌倒、失智而使病情加重，需要更專業的照顧。省會經過分

辨，決定將她送到靈醫修女會於宜蘭羅東創辦的瑪利亞長期照護中心安養。

靈醫會負責的修女告訴我們，已稍失智的楊修女每晚都特別忙碌，把照顧室友視為己任。她這種走出自我、服事他人的舉措，已不只是個別的行動，而是以他人為尊的謙小態度，是奠基在長年關注近人需要並提供服務的習慣上。換言之，無論她身處於何處，無論她身體的狀態是何等有限，她一直是被天主派遣的傳教士，一直在使命中服事！

2023年聖誕節前後，不只修會的姊妹們，不少熟識的教友也經常去羅東探望楊修女，她稍感到疲累，似乎是正常的。2024年的1月1日，天主之母慶節，楊修女在下午感到有些累，不太舒服。照顧她的修女問她：「要不要去看醫生？」她回答：「我休息一下就好。」她的健康情況其實算是不錯的！然而，在下午3時55分時，仁慈的好天主卻主動牽起她的手，陪伴她平安地跨越死亡的門檻，進入到祂永恆生命的光中，分享祂無限的喜悅！當這消息傳到會院團體時，大家感到震驚與不捨，而難過的情緒中，也夾雜著與楊修女一起感恩逾越的喜悅。因為我們知道，她等待這一刻已經很久了，沒想到這一刻來臨時，竟是如此輕柔且平安。

為許多熟識楊修女的弟兄姊妹而言，不捨的感受是必然的；為楊修女而言，則真是天主特大號的賜福。她獻身生活中的重要日期，包括入會、發初願和終身願等，都與聖母慶節相連。在她蒙召離世的時刻，心思細膩的天主又仁慈地安排在天主之母的大節日上，想必這是天主對這位善良忠信的女兒最好的答覆，賜予遠超過她所求所想的恩寵！

主愛的楊修女，謝謝您的真誠與謙遜，謝謝您勇敢答覆傳教士的召喚，謝謝您來到台灣貢獻所有，與我們分享57年的生命，謝謝您對我們和對這片土地那份溫柔而深厚的愛，謝謝您以信仰生活的點點滴滴，為我們留下了「真正的耶穌孝女」的典範。



乙年常年期第二主日 無條件的愛

讀經一：撒慕爾紀上3：3b-10、19

答唱詠：聖詠39：8a、9a；2、4ab、7-9、10

讀經二：聖保祿宗徒致格林多人前書6：13c-15a、17-20

福音：聖若望福音1：35-42

■文／金毓璋神父（台北總教區神父、輔仁大學法律學院教授兼任天主教研修學士學位學程主任）
圖／翁宏傑（台南大灣聖若瑟堂教友）

耶穌有許多稱號：祂是世界的光、地上的鹽；祂是道路、真理、生命；祂是葡萄樹；祂是善牧；祂還是羔羊，是「天主的羔羊」。（若1：36）

羔羊祭獻於主 象徵諸多美德

《舊約》中的羔羊經常有兩種意涵：首先是作為奉獻給天主的祭品；其次為象徵喜樂、善良、溫順等美德。對此，我們可以有不少省思。

1. **喜樂**——以色列人非常自豪自己是天主的選民，所以他們認為很值得喜樂；2. **善良**——在《舊約》記載中，耶肋米亞先知非常善良又和藹；3. **溫順**——《依撒意亞先知書》所提到的受虐待的默西亞，就像在剪羊毛的人面前一樣的溫順。不過，《依撒意亞先知書》曾提到一個奇怪的景象，就是羔羊和豺狼可以和平共處，這是默西亞時代的來臨，是太平盛世，生活祥和幸福的象徵。（參閱依11：6；65：25）

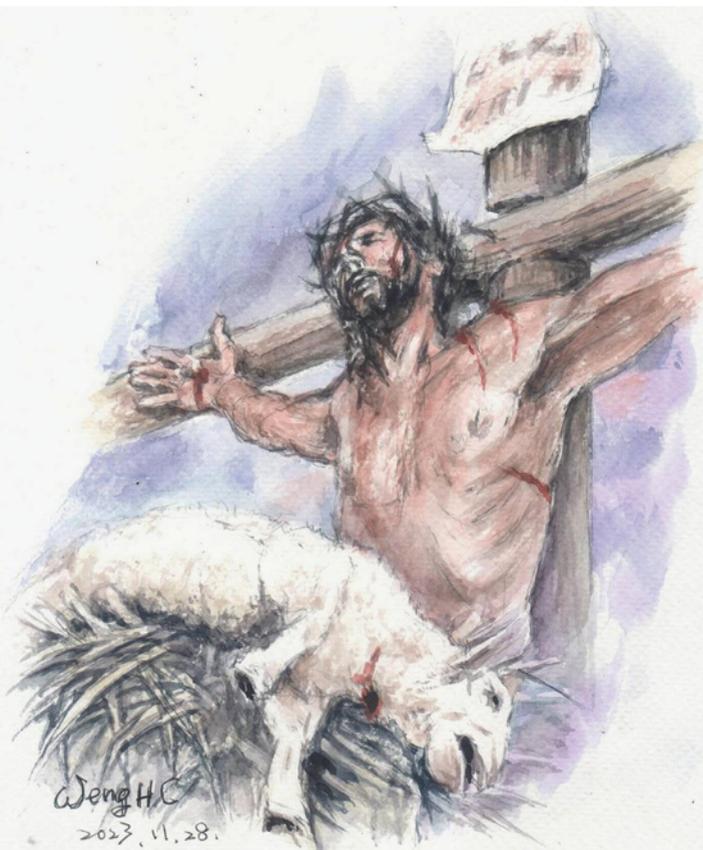
20年前，有部《翡翠森林狼與羊》電影以一隻兇猛的野狼與一隻小綿羊作為主角，這兩種動物一般而言不可共存，這部電影藉此告訴我們：「善良非常可貴，可以超越一切，跨越所有隔閡，甚至包括種族。」大野狼（卡普）與綿羊（綿綿）的善良，讓牠們共同經歷生死的考驗，最終得到幸福，且成為好朋友，相互珍惜。反觀我們社會，卻充滿仇恨與暴戾之氣，有句話說：「聰明是天生的，但善良是一種選擇。」既然如此，身為基督徒的我們，要作善良的酵母，而不要成為魔鬼暴力與製造分裂的打手。

甘願忍辱受苦 感化世人救靈

到了新約時代，洗者若翰直接指出，《舊約》暗喻的羔羊就是耶穌，是真正的「逾越節羔羊」，祂為了人類的罪過，將自己成為祭品，甘願犧牲性命，同時也印證了耶穌就是《依撒意亞先知書》「上主的僕人」所記載「溫順的羔羊」。（參閱依53：7-9）

洗者若翰所言，聖若望宗徒除了認同並見證外，更指出這位被稱為「天主的羔羊」的默西亞，並不是人民所希望的那種耀武揚威、強悍戰勝仇敵的模樣，或是建立達味王國的世俗意義上的君王；正好相反，這位偉大全能及無限的君王，是位忍辱受苦並甘願用自己的血及死亡來感化並聖化人類的羔羊。

這非常值得跟隨主耶穌的人好好反省，無論是聖職人員、獻身生活者或是平信徒，我們都



是天主的子女，我們領洗之後，都分享了基督司祭、先知及君王的任務。那麼，我們如何展現了這個君王的職務呢？我們會效法主耶穌作一位溫良的君王嗎？我們願意和主耶穌一樣根據自己的身分、職務，量力為人服務、犧牲嗎？

樂意為主見證 切實宣講福音

在領聖體禮前，主禮司鐸一定會說：「請看天主的羔羊，請看除免世罪者。」這兩句話是教會有意地連結在一起，為了提醒也是教導我們，耶穌基督是除免世罪的天主羔羊，祂無條件地用自己的生命換取人類的得救。這也是洗者若翰傳教的重點——要人正確地認識耶穌基督來到世界的使命。

當洗者若翰對耶穌基督有所認識之後，便極力推薦自己的弟子們去跟隨耶穌。我們不要輕看這個舉動，將自己的弟子推薦給另外一個比自己更有力的人，這當中要有多大的愛以及寬廣的心胸才做到。不僅如此，弟子們在觀察耶穌並對祂的教導有所領悟之後，也同樣如此告訴其他人。安德推薦弟弟西滿去認識耶穌，斐理告訴納塔乃爾，他找到了默西亞，如此一傳十，十傳百，於是福音開始廣傳，也就是傳教的基本模式。

這樣福傳的方式最切實，傳遞信仰不是傳授知識，而是深切體會而後產生的行動。因此，傳教者必定本身體會到與天主同在的喜樂，當自己在生活中感受到信仰的力量時，宣講就是必然的行動，也就是基督催迫著我們去傳教，

而我們也很樂意去為祂作見證。

慈母教會多麼渴望我們基督徒能了解耶穌對我們無條件的愛情，無條件不僅是消極地不求回報，而是積極地持續付出。世上一定有我們所深愛的人，我們的言行有沒有讓對方感覺到自己對他們無條件地付出呢？這個無條件是耶穌的愛給我們的感動。

以無條件的愛 活出天主肖像

有位國中生說：「爸媽說我考前3名才買禮物給我！」但我認為這不算條件，而是父母在無條件的愛之下的一種鼓勵方式，本質上還是愛。父母希望子女努力上進，而不阻礙孩子；父母對子女的愛，最能表現出無條件的價值。

別人對我們無條件地愛及付出時，我們是否感受到呢？如果我們忽視，會讓人心灰意冷，甚至造成傷害。而從信仰

的角度來說，我們是否體驗到天主對我們那份無條件的慈愛呢？

我們要小心魔鬼的伎倆，狡猾的魔鬼就是希望人心麻木冷漠。有位高中生和家人發生了衝突，輔導老師對他談起父母親對他的愛時，他說：「他們本來就該照顧我啊！」這是一個很可悲的回應，當我們將別人給我們的愛視之為理所當然時，尤其親情與人際關係，我們的良心已經開始僵化，並走向死亡。

有時我們會出於好心規勸別人和好，或者替人化解彼此誤會時，常常得到的答案是：「我又沒叫他這麼做！」從基督信仰的角度來想，如果我們心硬，不重視近人對我們的恩惠與付出，等於我們對著被釘在十字架上的耶穌說：「是祢自己要為人類被釘在十字架上的，我又沒有叫祢來到世界上受苦受難！」

一個媽媽曾向我分享，她高中時曾頂撞她的父母，但她現在發現，自己的孩子也用同樣的話來頂撞她。這是一種危機，如果我們無法無條件地去愛自己的近人，我們也不會體會到別人無條件地愛我們，更不會教導我們的下一代，學習無條件地愛人。

讓我們再努力地將目光放在這位「無條件且渴望除免我們罪過的羔羊」身上，祂的成功絕對不是偶然，也不是特有的，耶穌也是努力過的，而且非常努力，如果我們覺得這個世界、國家、社會、家庭開始走下坡，愈來愈不和諧時，我們是不是該覺醒？該有所作為了呢？祈求天主光照我們，指引我們！阿們。



細說禮儀音樂 7

向上主歌唱新歌 彌撒中詠唱的時刻(上)

■文·圖片提供／潘家駿神父（遣使會士·主教團禮儀委員會執行秘書）

的確，音樂可以把禮儀的經文具體化，同時也可以將禮儀行動體現出來。換句話說，彌撒禮儀中的音樂不是彌撒之外的附加物，這音樂本身就是為了詠唱彌撒。

在《禮儀憲章》裡說到，音樂乃是禮儀構成的要素。這裡所使用的語氣是很強烈的，以至於好似缺少了音樂，禮儀就無法進行一樣。當然，沒有音樂，禮儀依舊可以慶祝，然而事實上，就禮儀本身來說，如果缺乏了音樂，禮儀的慶祝就不夠完整。所以音樂是作為禮儀慶祝所不可或缺的部分，因為音樂的目的就是為了使信友能夠更主動地參與禮儀，以及使禮儀更具團體莊嚴神聖的敬禮形式。所以，《禮儀憲章》112號要求聖歌應與禮儀的經文，而特別是《聖詠集》密切結合，為能「發揮祈禱的韻味，培養和諧一體的精神，和賦予禮儀莊嚴的特性。」

彌撒聖樂詠唱 表達禮儀隆重

教會教導我們，舉行有信眾參與的彌撒，特別是主日及慶節，在能力範圍內，要盡量詠唱彌撒。（參閱《聖禮中的音樂》訓令27號）因為禮儀正是藉著歌唱的多寡而表達出不同的等級及其隆重性。基本上，整台彌撒，包括主祭與信眾對話的部分，全都可以用詠唱的方式進行，不過我們這裡只限定討論有關「彌撒曲」的部分，這部分也是一般堂區在舉行主日及節慶日時會詠唱的部分。

「彌撒曲」的全部歌唱程序，依照變化部分及固定部分中各曲出現的先後次序，如下：
1. 進堂詠 (Introitus) 2. 垂憐經 (Kyrie) 3. 光榮頌 (Gloria) 4. 答唱詠 (Psalmus responsorius) 5. 福音前歡呼 (阿肋路亞 / Acclamatio ante lectionem Evangelii) 6. 信經 (Credo) 7. 奉獻詠 (Offertorium) 8. 歡呼歌 (聖聖聖, Sanctus) 9. 羔羊頌 (Agnus Dei) 10. 領主詠 (Communio)。
其中的垂憐經、光榮頌、信經、歡呼歌及羔羊頌屬固定部分，因此應按照宗座聖事禮儀部所批准的譯文譜曲。至於進堂詠、答唱詠、福音前歡呼、奉獻詠及領主詠則屬可變化部分。

固定部分彌撒曲的選擇，應選擇經地方教會審核並核准使用的彌撒曲，同時該使用成套的彌撒曲，以保持彌撒曲的一體性，意思是不要把不同作曲者的作品混合使用。

主教團彌撒曲 符合禮儀精神

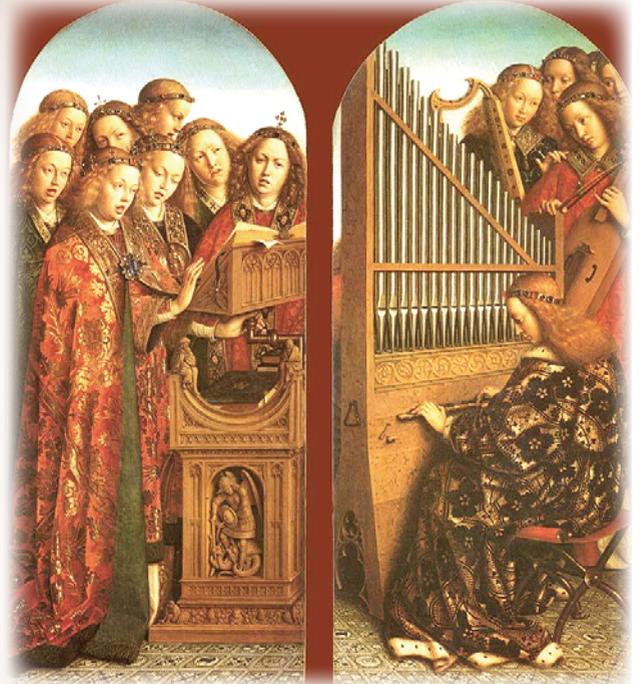
目前主教團禮儀委員會由聖樂組整理及出版3冊《彌撒曲集》，其中早期的作品包括：李振邦神父的《大眾彌撒曲》、遣使會安樂斯神父 (H. Alers C.M.) 的《中華聖母彌撒曲》、康

謳的《彌撒曲》、許德舉的《中華之后彌撒曲》（此彌撒曲以拉丁文經文譜曲）、何光辰的《彌撒曲》；其中新近的作品包括：龍倩的《第一號彌撒曲》、蘇開儀的《國際家庭年彌撒曲》、邵元瑜的《盼望彌撒曲》、朱健仁的《光榮彌撒曲》（此彌撒曲不適用於四旬期）。另外，也有早期出版、使用率超高的劉志明蒙席的《彌撒曲》，新近的則有蘇開儀譜寫的《信經彌撒曲》。從這些符合禮儀精神且正式出版的彌撒曲，堂區可按自己的音樂能力選用，若有心提升音樂的能力，讓彌撒的詠唱更加豐富，也可以邀請音樂專業者來教導堂區歌詠團詠唱，再由歌詠團帶領會眾，同心合意向天主詠唱新歌。

至於頗受年輕人及某些堂區青睞的《光鹽彌撒曲》，為讓詠唱的歌詞遷就作曲音律，或為主觀的牧靈動機，而將彌撒經文做通俗性的重組與更譯，這做法相違了禮儀音樂是為詠唱彌撒的基本原則。其次，在音樂的曲風上，因為其目的是為參與「光鹽營」的兒童、青少年和青年所特別譜寫的曲子，因此以輕鬆優美或時代流行曲風為走向，然而，禮儀中的音樂是為配合經文，在祈禱中將天主聖言所要傳達的訓誨和教導內涵通傳，而非以輕鬆浪漫情懷輕描淡寫唱過。（參閱《彌撒經書總論》393號）故此，這套彌撒曲並不宜在彌撒中詠唱，不過照宗座聖禮部1973年頒布的《兒童彌撒指南》中的指示，這套彌撒曲在經由教會主管當局討論、修訂及審核後，或可使用在兒童彌撒中：「為了使兒童更容易詠唱光榮頌、信經、歡呼詞及羔羊頌等，允許使用經教會主管當局接受，以較通俗的譯詞，配上適當的曲調，即使這些譯詞不完全符合禮儀經文。」（31號）

可變化詠唱曲 慎選合宜作品

變化部分中的進堂詠、奉獻詠及領主詠可依地方教會的習慣「得到特許，合法地用其他歌曲代替……」。只要這些歌曲與彌撒進行的部分，也與節慶日及禮儀季節配合即可。這類歌詞應由同一地方教會主管當局批准。」（《聖禮中的音樂》訓令32號）至於這些禮儀詩歌的採用原則，最好是能使用《感恩祭典》中所提供的，以《聖詠集》為主要來源的經文所譜成的歌曲，當中大部分的聖詠作為不同主日及節慶日的進堂詠及領主詠中，早已經存在於第8



▲音樂將禮儀經文具體化，亦將禮儀行動體現出來。

世紀的教會禮書當中，意思是這些聖詠在某個主日或節慶日的彌撒中已經被傳唱了1千多年，因此，今天的我們也不應該忽略它們。

教會內已經有聖樂專家戮力以赴地在為變化部分的彌撒曲譜曲，例如劉志明蒙席的《禮頌》系列作品集（輔仁大學天主教學術研究中心出版）、李振邦神父的《禮儀聖歌集》（香港公教真理學會出版）、戴思 (Lucien Deiss) 神父的《聖經樂章》和《醒來吧！我心》、江文也的《聖詠作曲集》、主教團禮儀委員會聖樂組整理及新編的禮儀歌曲集等，這些作品集均極適合在禮儀中，而尤其是在彌撒裡使用。

設若堂區沒有上述的作品集，又實在無法在堂區目前使用的歌集中找到當日聖詠譜成的禮儀音樂，那麼就應按照當日聖詠的型態去找其他的禮儀詩歌來代替，這些型態包括：讚美、感恩、信靠及哀禱等。選擇這些非聖詠的禮儀詩歌時，也要本著《禮儀憲章》24號提出的原則選曲：「在舉行禮儀時，聖經是極其重要的。……禱詞，集禱經，和禮儀詩歌，也是由聖經靈感而來的。」

我們台灣地方教會目前並沒有出版統一的禮儀歌曲集（這應該成為我們為禮儀音樂努力的目標之一），各自堂區都有各自慣用的聖歌集。每一本聖歌集中，有些歌曲是適合彌撒使用，有些則是屬於教會活動歌曲，因此在為彌撒的這幾個變化部分挑選歌曲時，應該對禮儀音樂要有最基本的認識，方能擇出最符合彌撒的精神，否則就會偏離詠唱彌撒的意義，不可不慎！

（下期待續）



道明會會士山口聖智、金哲昱晉鐸慶典

主禮：劉振忠總主教
時間：1月20日（六）16:00
地點：道明中學道茂堂（高雄市苓雅區建國一路354號）

敬請
蒞臨參禮 共頌主恩

道明會中華聖母準會省會長 季安士神父 敬邀



「程神父！方念華有問題！」廣播節目

主持：程若石神父、方念華姊妹
時間：每周三11:45 IC之音廣播電台（FM97.5）首播，12:00 Podcast更新上架
詳洽：03-516-3975分機208 IC之音廣播電台王小姐

若望之家避靜院2024避靜訊息

◎一周避靜

主題：你們當預備上主的道路 主講：雷嘉理神父
時間：1月15日（一）20:00 入靜，至21日（日）主日彌撒後結束

◎兒童祈禱學校

對象：小學三年級到國中三年級學生
時間：1月24日（三）11:00起，至28日（日）11:00止，5天4夜

◎春節避靜

主題：看，天主的羔羊 主講：雷嘉理神父
時間：2月11日（日）20:00入靜，至17日（六）午餐後結束
地點：若望之家避靜院（新北市三峽區中園街119號）
詳洽：02-2671-1964 王文華姊妹

「划向深處」青年聚會

主題：這是我的名字
對象：18-35歲青年
活動內容：信仰與靈修成長、明供聖體、和好聖事、共融
時間：1月17日（三）19:00開始
地點：耶穌聖心會（台北市和平東路二段265巷9號3樓）
詳洽：02-2707-1311 台北教理推廣中心

2024基督徒合一祈禱周

時間：1月19日（五）19:30 泰澤祈禱會
1月20日（六）10:00 基督徒合一祈禱會
地點：濟南長老教會（台北市中山南路3號）
詳洽：請掃QR CODE參閱台灣教會合作協會官方臉書



聖若望會聖心伯鐸蘇錦輝執事領受司鐸聖秩典禮

時間：1月20日（六）10:00 彌撒及典禮 12:30 午餐共融
地點：台南南寧街聖若瑟天主堂（台南市中西區南寧街67號）
詳洽：請掃QR CODE填寫報名表單



台北友誼教友中心：愛相隨幸福小聚

主題：迎接新年美好祝福
對象：20-42歲未婚教友青年
時間：1月20日（六）10:00-17:00
地點：新莊聖保祿天主堂（新北市新莊區新興街1之1號）
詳洽：02-2314-1833 台北友誼教友中心，或掃QR CODE報名



生命之母團體2024青年避靜

主題：喜樂、愛、服務
對象：18-35歲青年
時間：1月20日（六）10:00起，至21日（日）15:00止
地點：納匝肋靈修中心（新竹市高峰路111號）
詳洽：0972-232-759 馬姊妹，或掃QR CODE報名



台北依納爵靈修中心2024春季祈禱操練線上工作坊

帶領：劉淑清老師、羅明珠老師
時間：1月20日（六）09:30-11:30 靜心省察祈禱
2月24日（六）09:30-11:30 默觀祈禱
3月16日（六）09:30-11:30 認識情緒了解需要
方式：Google Meet 線上會議（非連續活動，可依個人時間選擇參加單次活動）
詳洽：請掃QR CODE填寫報名表單



「耶穌活著，來與祂相遇吧！」青年共融活動

對象：國中至大專青年學生、陪伴的修女或神職人員
時間：1月27日（六）08:00-17:30
地點：台北中正紀念堂（台北市中山南路21號）
佘山聖母隱修院（桃園市中壢區中央西路二段124號）
新竹十二寮天使教堂（新竹縣峨眉鄉湖光村十二寮23-2號）
詳洽：02-2732-6602分機330 全國宗座傳信善會，或掃QR CODE報名



人子小組：九型人格探索講座

主題：我與我與他的對話，自我人格探索與發現
主講：陳思宏老師
時間：1月27日（六）09:30-12:30
地點：台北聖家堂2樓禮堂（台北市新生南路二段50號）
詳洽：請洽人子小組LINE官方帳號【@wsb7265w】，
或掃QR CODE洽詢顏露德姊妹



四腳亭露德聖母朝聖地彌撒

時間：2月3日（六）09:00明供聖體 10:00彌撒 11:30共融午餐
地點：四腳亭露德聖母朝聖地（新北市瑞芳區四腳亭瑞竹路32號）
詳洽：02-2457-8252 尤成德神父

台南教區2023-2024聖誕新年季影音徵稿活動

主題：12-2月參與堂區與信仰相關活動影片，或與教區神父、修女相處的故事
收件時間：即日起，至2月17日（六）止
初審時間：2月17日（六）至20日（二）止
複審時間：2月21日（三）至26日（一）止
公告時間：2月27日（二）於台南教區官網及臉書公告
頒獎時間：3月2日（六）7:00彌撒禮成前，公開頒獎
地點：中華聖母主教座堂（台南市中西區開山路195號）
詳洽：06-237-5761 傳媒資訊組許祕書，或掃QR CODE報名



佳播聖詠團《經典·聖樂之旅》音樂會

◎高雄場
時間：2月28日（三）15:00
地點：衛武營國家藝術文化中心表演廳（高雄市鳳山區三多一路1號）
◎台北場
時間：4月15日（一）19:30
地點：台北市中山堂中正廳（台北市延平南路98號）
詳洽：02-2935-1760 佳播聖詠團（台北）、0936-250-623 李香霖姊妹（台南）
0928-728-770 杜國珠姊妹（高雄），或掃QR CODE洽兩廳院文化生活網



聖道明傳道中心「愛的路上我和祢」徒步朝聖

活動時間：3月8日（五）08:30起，至10日（日）午餐後結束，3天2夜
報名時間：即日起，至1月31日止
報到地點：福隆火車站（新北市貢寮區福隆街2號）
路線：福隆火車站→頭城天主堂→五峰旗聖母山莊
詳洽：02-2594-2294分機4121 陳祕書，或掃QR CODE報名



懷仁全人發展中心2024親子工作坊：我懂孩子心

對象：家有12歲以下孩童的家長
帶領：黃素娟老師
時間：3月5日起，至4月23日止，每周二09:30-12:30，共8次
地點：懷仁全人發展中心（台北市中山北路一段2號9樓950室）
詳洽：請掃QR CODE填寫報名表單



第4屆真理杯全球華語聖歌創作大賽

對象：全球華人天主教教友
投稿時間：即日起，至7月30日（二）止
獲獎名單公布日期：10月1日（二）
作品要求：參賽作品需為原創，且未曾公開及正式出版。內容以教會禮儀年（節期、節日、聖人等）、普世教會通諭文告（有關世界和平、守護生命、青年、家庭、環保等）、和個人信仰生活為主題
詳洽：請掃QR CODE參閱詳情並填寫報名表單



好書導讀

復活就是基督在世上的顯現(下)

■文／胡國楨神父（耶穌會士·輔仁聖博敏神學院教授）

我們在上一期的導讀，所說的是：耶穌死後，基督顯現給死前認識祂的人。其實今天所有基督徒都不認識死前的耶穌，基督要如何顯現給我們呢？新約聖經所給的例子是聖保祿宗徒（詳見第15章），今天華文基督徒世界裡，*Manifestation* 這個術語最完整的翻譯應該是「復活的基督在信友心靈中的內在顯現」。

2. Epiphany:

一般譯作「神顯」，泛指神明的顯靈現象，用肉眼就看得見、用五官就接觸得到的現象。比如：兩個人照像，照片洗出來居然有3個人；又比如，廟宇中的發爐現象等。但，這個字應用到《聖經》上，是指「天主顯現」。一般說來，天主顯現（或「天主親臨」）的現象是「雷電交作，濃雲密佈，角聲齊鳴」（參閱出19:16；默4:5）或「輕微細弱的風聲」（列上19:12）。

最開始，初期基督徒只知道耶穌死後所顯現出來的基督，與生前雖是同一個實體，但並不完全一樣，祂已經有著某些天主性的特質。若然，「耶穌死後基督的顯現」（*Manifestation*）不正就是「天主的顯現」（*Epiphany*）嗎？至此，這兩個現象，在當時基督徒社群中慢慢就成了同等意義了：「耶穌死後基督的顯現」就是「天主的顯現」。耶穌這個人死後成了有天主性的基督，今天聖經學者稱這個說法為「復活基督論」。既然耶穌死後所顯現的基督有天主性，又跟生前的耶穌是同一的實體，那麼生前的耶穌是否也有天主性呢？於是，有人說：天主父是在耶穌受洗時賦予祂天主性（受洗基督論）。又有人說：耶穌是因聖神庇蔭瑪利亞而受孕誕生而有了天主性（誕生基督論）。

「復活基督論」、「受洗基督論」及「誕生基督論」三種說法，雖在《新約聖經》都留下痕跡，但並未被後代教會視為定論。「耶穌何時成為基督」的說法，初期教會仍然在繼續發展中。發展到最後，就有「先存基督論」的出現。

3. Incarnation:

這是來自「先存基督論」的說法。這說法完整呈現在《若望福音》的導言中：「在起初已有邏各斯（*Logos*，或譯「聖言」，也就是「基督」），聖言與天主同在，聖言就是天主。聖言在起初就與天主同在。萬物是藉著祂而造成的；凡受造的，沒有一樣不是由祂而造成的。」（若1:1-3）這一段顯然在述說天主的創造。天主是如何藉「邏各斯」（聖言、基督）創造萬物的呢？答案出現在若1:14：「邏各斯」成了血肉，亦即「聖言成了血肉」。

過去，天主教把 *Incarnation* 這個理念稱作「聖言降生成人」，似乎暗指「天主子」直接降生成了耶穌這個人。可是，按照今天聖經學的研究，發現 *Incarnation* 所表達的不是聖言直接降生成

了人，而是降生成組成成人「血肉」，也就是降生為「構成人之所以為人」的基本元素。

羅爾根據聖經學界的說法主張：聖經中所說「聖言（基督）降生」的事件共有3次：聖言降生成為構成耶穌這個人之「血肉」的是祂第2次的降生；祂的第1次降生，則是記述在《創世紀》第1章，天主藉聖言從無中創造出了天地萬物，聖言不是直接降生成了宇宙間萬物的本身，而是降生成了組成萬物的基本元素，因而，基督可藉萬物顯現給我們；祂的第3次降生，記述在《宗徒大事錄》第2章，五旬節聖神降臨時創立的教會，所以我們稱教會是「基督奧體」，我們基督徒都是這奧體的肢體。

Incarnation（天主子降生）信仰理念所表達的「先存基督論」強調：基督從起初就存在，就有著天主性。耶穌並不是誕生時成為基督的，也不是受洗時才成為基督的，更不是死後才成為基督的；祂從起初天主創造天地萬物就參與了創世工程，現在還繼續在萬事萬物上，彰顯基督的奧蹟。至此，我們可以明瞭：*Manifestation*（耶穌死後基督的顯現）、*Epiphany*（天主的顯現）與 *Incarnation*（天主子降生）三者，其實是同一個事實的不同面向的表達了。

4. Resurrection:

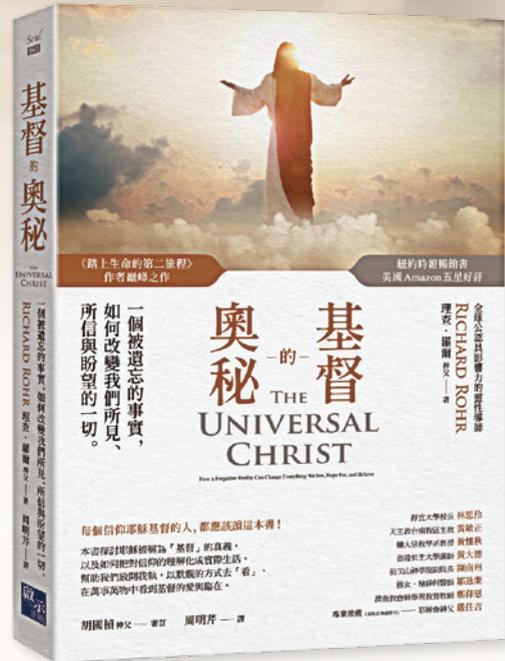
我們用中文「復活」這個詞來翻譯這個字，可能不太恰當，很可能被人理解成「復甦」，活回死前原來的生命。前幾年，啟示連續出版羅爾的《默觀》、《放下對立》、《踏上生命的第二旅程》、《不朽的鑽石》等4本靈修書。《不朽的鑽石》談的是「假我與真我」的問題，其中心主旨在講「復活的奧秘，就是邁向真我的途徑」。因而，復活是個「過程」，其真義乃在「轉化假我成為真我」。

「復活」也是本書《基督的奧秘》的高峰：復活是個過程。這本新書是羅爾在中文作品中從靈修學轉向信理神學的第一部、運用信理神學方法及《聖經》內容，繼續發揮《不朽的鑽石》的主旨：復活是個「過程」，要轉化假我成為真我，讓自我回復到天主最初創造時的狀態，也就是讓天主子降生成為我自身構成的基本元素（基督）彰顯出來；本書第2章到第7章就從各個角度來闡釋這個理念。

基督宗教神學方法論的典範轉移：從正確實踐出發

靈修操練是為了要實現這個走向復活的目標（詳見第14到第16章）；在第17章有兩個靈修新典範的操練實例。希望達到在宇宙萬物中都看到基督的境界，這也是本書的中心主題：宇宙間的一切都充滿著「基督的奧蹟」。

近代神學方法論的第1個典範轉移，應該從康德談起。康德認為：人的理性有3個範疇：



(1)「純粹理性」，或稱「邏輯理性」，是用來做推理思考，以形成理論上知識；(2)「實踐理性」，可以控制人的良心及意志力，讓人趨善避惡；(3)康德稱為「判斷力」，我稱之為「屬靈理性」，這是讓人藝術美感、價值判斷方面發生作用的官能。康德研究發現：「純粹理性」雖然可以得到「正確理論」(*orthodoxy*)，卻無法真正得到屬於天主的知識，最多只能趨近天主而已；但，運用「實踐理性」把事情做對，並運用「屬靈理性」從事靈修操練，必定可以發揮「正確實踐」(*orthopraxy*)的效果，這才是真正獲得天主知識的好途徑。

梵二之後，教會不再排斥康德，神學界已經逐漸接受他的理論了。不只拉內這類從邏輯理性出發，以講求「正確理論」的神學家受人尊重；同樣，強調從實踐理性出發（解放神學及女性神學），或從屬靈理性出發（巴耳塔撒的戲劇神學），以講求「正確實踐」的神學作品，也都在神學界中佔有一席之地。

20世紀後半葉，把基督宗教靈修學做了典範轉移的幾位先峰人物，有牟敦、盧雲、羅海瑟等。前幾年，我讀了啟示所出版羅爾前4本作品時，就認為他是在21世紀初期，把上述幾位先進者的靈修理念做了集大成者。如今，這本《基督的奧秘》的出版，使他不只是基督宗教靈修學學者，更可以列入信理神學的學者了。

這個神學方法論確實將成為日後做神學的主流（參閱第16章），羅爾神父指出做神學的方法論，要從「經驗」出發，先做到「正確實踐」，再談理論，這就是神學方法論的新典範。這就是把西方教會從中世紀、經馬丁路德宗教改革、直到梵二大公會議期間，新教只重視《聖經》，天主教同時強調《聖經》及傳承，不過他們雙方都只以純粹理性來看《聖經》及傳承的內容，只做到了「正確理論」。「正確理論」不一定可以運用到實際的生活中，談理論之前先重視我們的實際經驗吧！這是本書最重要的主旨。

(本文完)

心靈加油站：付出愛 不怕成傷

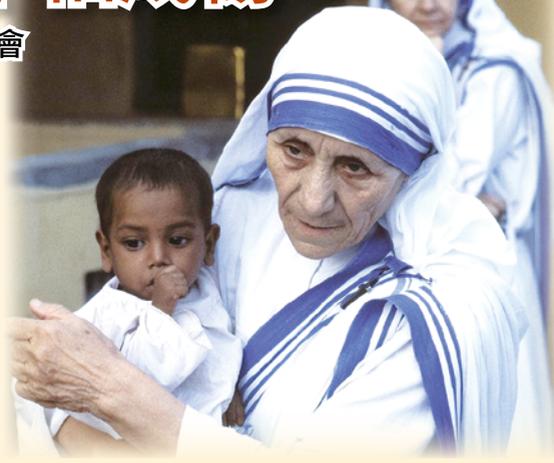
策畫·圖片提供／真理電台 文／聖母聖心會

主耶穌說了一個比喻，有一個人從耶路撒冷到耶里哥去，途中遭遇了強盜；他們剝去他的衣服，並加以擊傷，將半死半活的他丟下走了。正巧有一個司祭經過那條路，看了看他，便從旁邊走過去。又有一個肋未人，也是一樣，他到了那裡，看了看，也從旁邊繞過去。但有一個撒瑪黎雅人，路過他那裡，一看見，就動了憐憫的心，帶他到客店，並小心照料他。（參閱路10：25-37）

車輛來來往往，互不相讓，競搶車道，必將發生車禍行人，匆匆忙忙來往，目中無人，所有的一切都不和自己不相關，必將造成冷漠。

我們都知道「禮多人不怪」，四海之內都是我們的兄弟，別忘了我們應該隨時關心別人，和需要關懷的朋友打個招呼，將帶給他們多少安慰？多少快樂？我們常希望別人來關心自己，為何我們不先去關心別人？

愛超越一切，愛是諸德的靈魂，愛永存不朽。聖保祿宗徒說：「愛永存不朽，而先知之



恩，終必消失；語言之恩，終必停止；知識之恩，終必消逝。……現今存在的，有信、望、愛這三樣，但其中最大的是愛。」（格前13：8、13）我們怎麼才能達到呢？

聖奧思定說：「愛首先意味著，我真高興有你相伴！有『你』真好！愛先從善意出發，在此基礎上，再為他人謀求福祉。」其他人可能是個怪人，但天主全然愛著他；我自己也諸多不足，但天主始終愛著我。因此，只要付出愛就是對的事，更不怕愛到成傷。



愛書話

世界的光

文／梁登
圖／鮑博

主耶穌說：「你們是世界的光；建在山上之城，是不能隱藏的。人點燈，並不是放在斗底下，而是放在燈台上，照耀屋中所有的人。照樣，你們的光也當在人前照耀，好使他們看見你們的善行，光榮你們在天之父。」（瑪5：14-16）

主耶穌是光。祂來到世上，在短短3年公開生活中，不斷向我們顯示祂如何捍衛弱勢、爭取正義、治病、撫慰悲痛者。祂每天教導人天父的愛和寬恕，並期望天國降臨在人間。對有需要的人給與同情、憐憫、愛、和慈善。

主對我們說：「你們是世界的光。」祂已經我們立下了指標。我們基督的門徒應該跟從主的教導，致力使世界更美好，勇於捍衛正義，向權力說真話。照亮黑暗，指引眾人認識天父和主耶穌。我們也要讓自己成為別人的光，付出溫暖的愛，不辜負主耶穌的託付。

站在祭台前經歷天主的愛

文·圖片提供／蘇冠甄（台北聖家堂教友）

我和先生馬國勳很榮幸能在聖家堂聖誕子時彌撒擔任領經員。當初答應時，其實很猶豫，因為

我們當時接連生病，導致聲音沙啞、喉嚨癢、咳嗽不斷，已有數周之久。不過，我們很珍惜能服務的機會，也相信天主會給我們需要的能力。隨著時間接近，全家又感染到流行性感冒，讓我用很重的鼻音伴隨著頭暈進行彩排。不過，當我們在擔憂和懷疑自己的狀態時，感謝天主總是派來不同的小天使，鼓勵我們，要我們相信天主、不要害怕。

對於長期習慣坐在祭台下，著領經員進行禮儀的我，深怕自己疏忽，在彌撒過程中下錯指令。為了要快速「惡補」，在靠近服務日期前的每次彌撒，我都特別注意領經員和整個彌撒的程序；感謝天主，讓我在網上找到幾年前聖家堂子夜彌撒的影片，幫助我更快速地進入狀況。影片中的領經員剛好是我女兒初進主日學時，很疼惜她的一位老師。彌撒前一周的彩排，更是感謝禮儀組趙效蕙姊妹的講解，非常親切、迅速又仔細，讓我心中很踏實。

當天彌撒前，在後台準備，看到正經八百的大小輔祭們都神態自若，經驗豐富的輔祭們會用開玩笑或陪伴練習的方式，來減輕小輔祭們的緊張。我感受到天主很愛聖家堂，給我們很棒的輔祭，帶領著後輩們，讓聖家堂有這

麼強而有力的輔祭團來協助彌撒的進行，聖家堂的教友真是太幸福了！

彌撒開始，我和先生懷著喜樂的心情，站在領經枱面對1200人開始了我們的工作。看到主日學孩子們賣力地抬著聖嬰走進來、看到神父抱起小耶穌的那一刻，非常感動！

耳朵聽著從小一到小六的孩子們念讀經、信友禱詞，就想到他們在彩排時，一次次認真練習的畫面。當天他們可能因為在眾目睽睽之下感到緊張。不過，我相信天主都有看見他們的努力和奉獻，因為他們已經是為主服務的發光發熱一份子了。

子時彌撒的參禮者，多半不是教友，只是想來感受聖誕氣氛或拍照打卡，但他們心中多少也渴望想多認識我們的神，只是不知道從何開始。身為教友的我們，經常因為「擔心丟臉、怕出糗」而不敢福傳。我們也時常忘記，彌撒裡無論穿橘色背心在台下服務的志工，或禮儀服務員，都是福傳的一部分；這群主日學孩子，還有年紀尚輕的輔祭，在允諾要參與彌撒服務的時候，或許不會像大人一樣顧慮多多，就接下了這份服事與福傳的任務。我們大人真該向孩子們學習！

饒志成神父在講道時說：「耶穌的誕生，帶給我們光明和希望。除了天主是我們的光，也期許我們可以成為別的人的光。」那天，我看到微光樂團及穿著橘色服務背心的每位主日學家長，他們成為了我們當天的光。他們的服務照亮很多人，讓我們感受到主愛串流在其中。



▲本文作者蘇冠甄（左）伉儷喜樂在彌撒中喜樂服事。

感謝天主，給我們這次的任務，當天的體能狀況也很好。感謝天主，讓我又一次經驗到那令人驚奇的天主，是那麼地愛我們。讓我們懷著喜樂的心，在2024年，繼續感受到天主的愛，也期許自己把這份愛傳出去。



常年期第二周星期四（雙數年）

讀經：撒慕爾紀上18：6-9；19：1-7 福音：聖瑪谷福音3：7-12

■文／曾慶導神父（小德蘭福傳之友指導神師）



耶穌基督+

今天的讀經裡，撒烏耳王班師回來，因為聽到婦女給達味更高的稱讚，非常嫉妒，想殺害這個非常忠於自己的大將達味。

嫉妒是人性的七罪宗之一，有非常強大的破壞力。而且我們嫉妒的對象，往往不是外敵，而是自己團體裡的人，自己家裡的人，自己的親戚或朋友。《創世紀》裡的加音，就是因為嫉妒而殺死弟弟亞伯爾。《創世紀》裡的若瑟也是因為哥哥們的嫉妒，而被投入井裡，賣到埃及去。要非常警惕的是，我們自己，或者我們基督徒的團體中，都常犯嫉妒這個罪。自己弟兄姊妹的光榮竟成了痛苦憤恨的原因。我們要經常反省！

嫉妒的人，心裡沒有安全感。小德蘭自稱是路旁的小花，不是牡丹、芍藥。她認小，是因為她心裡很有安全感，因為她知道天父一樣用陽光雨水來滋潤她、愛她，小白花也有它獨特的美麗，一樣中悅天主。有安全感的她，因此可以謙遜地甘於微小，不與人比大，無需嫉妒別人。讓我們都有心中的安全感，都喜樂於小德蘭這個「小」的精神。讓我們樂人之樂的精神，給因嫉妒而生重病的世界作出好的見證。

今天的福音裡，很多人聽說耶穌做的事，都來到祂跟前；這些人很多還是從提洛和漆冬一帶的外邦人，耶穌都治好了他們的病。

這些人能來到耶穌跟前，是因為有人告訴他們耶穌的事，分享曾經遇到耶穌的喜樂，他

們願意與大家同樂，我們就是要做這傳喜訊的人。今天最重要的傳喜訊就是把耶穌賜人恩寵的事蹟讓更多人知道，或把人帶到耶穌那裡。我們不能只安於談論福傳，更要有行動，因為生病的世界裡，需要治癒的人太多了。

人需要「引介」，我們可否邀請自己堂區很久沒有進堂的教友重新進堂？可否主動與非基督徒分享自己基督信仰的喜樂平安，也鼓勵別的熱心教友同樣做？如果我們一年帶一個非教友進堂，或帶一名失聯教友重新回到堂區，明年的今天，我們教堂將不再稀稀落落，而會有滿滿的人！

勇於福傳的堂區，一定是有活力、有人氣的堂區！

與主相遇3階段 見證分享(上)

■文／蔡灼珍 圖／聞道出版社



▲王念祖弟兄分享自己從不信主到信主的信仰見證，令許多人深受感動。



▲李若望主教熱情地以吉他自彈自唱及青年動感十足的鼓聲，活絡現場氣氛。

去年11月4日下午1時30分，台南天氣仍然悶熱，但是文字工作者，譯有《天主教信什麼？》、《與教宗對話》等書的王念祖弟兄的粉絲們，卻慕名湧入中華聖母主教座堂！

天色由亮至暗，足足4個半小時，大家的情緒隨著王弟兄的精彩分享更迭起伏，時喜時悲，這是一場真心交流的交流。榮休李若望主教彈著吉他及青年的打鼓聲，讓〈我在這裡讚美〉及〈主的愛〉歌聲振奮人心！我們看到天主藉著王弟兄的翻譯工作，把他信仰的扶正，更像費格德神父在聽後向大家分享：「我們可以從別人的分享知道，我們不要活在自我感覺良好的狀況。」

王弟兄奇特的「與主相遇」共分3階段：與主的「相識」到「相知」後至「相惜」。

與主相識——王弟兄有段「天生叛逆」的童年，他每天在飯桌上劍拔弩張地和父親爭吵，而母親管教又嚴，5個子女不是逃跑，就是哭鬧，或沉默以對。王弟兄很早熟，半生憂苦的母親卻在父親過世後，經濟困頓加上更年期的到來，竟變得相當歇斯底里。高中時期他成了孤獨沉默的少年，回家都不講話，考上大學

後，第1年是靠獎學金，第2年後為了學費，什麼工作都做過。他只要有錢，就買書來拚命地閱讀，最奢侈也只是吃碗牛肉湯麵，甚至有時連一個7角的饅頭也買不起。

後來赴美進修，立誓不返，在美國「五子登科」，成了人生贏家，雖不完美，但足以自豪。本以為日子就這樣過，但岳母移民美國後，太太才說出自己是天主教教友，但他卻是個拒絕上教堂的小子。太太福傳得再努力，他都不為所動，直到太太搬出一句：「別人以為我是寡婦……」他才投降，並開始動讀《聖經》。

當他慕道時，有許多眾人伴讀，這互相關懷的團體成了「溫情的陷阱」，但也因此結交許多朋友，其中有位范迪，能歌善舞，幽默豪爽，影響他最深。還有患血癌的中達，他的母親並未因此悲傷，反而事事感謝，時時喜樂！

慕道兩年多，王弟兄仍不信主，神父問他為什麼？王弟兄搬出許多理由，一直到中達的血癌復發，只有骨髓移植能救他，但相配的骨髓不容易找。大家發起一項「血癌與骨髓捐贈活動」，王弟兄被推派作文宣。這是一項艱難的活動，感覺沒什麼人響應，而且骨髓配對的機

率很低。王弟兄精心製作傳單，構思感人的文宣，沒想到骨髓捐贈活動一開跑，竟有近兩百位華人參與，但配對機率近乎零，中達的病情惡化，中心卻始終沒有等到好消息，他時常跪在聖堂祈禱，這悲慘的命運，讓人感到無力。

王弟兄趁著妻女去外州探親，竟然參加平日彌撒，並且向天主立誓：「找到骨髓，我就信你。」連續3天的誓言，奇蹟出現了，一通來自台灣的神秘電話打來，他們找到配對成功的骨髓！王弟兄仍要試探天主：「讓我隨手翻《聖經》，只要一句話讓我感受到你的存在，我就信你！」結果翻到的經文是：「凡不試探上主的，都可以尋到上主。」（智1：2）震驚中，他不失理智，認為這可能還是巧合，所以又有第二次試探：「告訴我，你對中達存著什麼計畫？」翻到的經文竟是：「祂詭異連一個調停者也沒有了，遂以自己的手臂來施救，以自己的正義來扶持。」（依59：16）燥熱天氣裡，他居然打了個寒顫，擊潰王弟兄最後防線。他打電話再三向神父確認，神父說：「骨髓百分之百吻合。」「神父，我要領洗。」王念祖弟兄終於在1994年基督君王節領洗。（下期待續）



鍾總小禮包 第一名

去年11月中旬開始，台北總教區鍾安住總主教舉辦「鍾總小禮包」聖誕有獎徵文比賽，鼓勵教友們分享自己的生命故事，因著有主同行而豐盈，喜樂地為信仰作見證。感謝35位參與者的投稿，經專業評審，結果出爐，本(775) 20版起，將陸續刊登；與大家一起分享動人的見證及深刻體悟，共同感受與主耶穌相遇的美好，敬請期待！

與神父一起見證信仰生命的老聖爵

■文·圖／陳思穎（台北通化街聖玫瑰堂教友）

每一個人的信仰，都不是憑空而信。基督徒總是因著前人福傳的善果，而加入天主的大家庭，成為在主內日新又新的基督徒。

這一個聖爵，是台北市通化街聖玫瑰天主堂前一任老本堂神父——王振華蒙席的聖爵。在神父退休前，最後一次的更衣準備，我看著祭衣房桌上傾斜角度與90歲神父駝背的角度如此神似的聖爵，留下了這張照片。

玫瑰堂孩子的聖誕節記憶，總是一樣的。在我們小時候，平安夜就是每個家庭最慎重的冬夜，家家戶戶都會給孩子穿上最好的衣服，盛裝參與基督聖誕的大禮彌撒。王蒙席總是讓孩子們穿上小件的長白衣扮天使，讓兩個小朋友分別扮聖若瑟和聖母媽媽，慎而重之地將耶穌聖嬰抱出來，交到扮聖母媽媽的小女孩手上：「天主一定很高興，你們都是好孩子。」

王蒙席在通化街聖玫瑰堂服務五十多寒暑，超過半個世紀的時間，住在同樣的房間、日復一日過著同樣的作息、念著同樣的經文、舉行

著同樣的禮儀、舉揚著同樣的聖爵。玫瑰堂的孩子們從小看著神父舉揚聖爵的恭敬神情，看到長大成人：有的人結婚生子，帶著下一代的小基督徒進堂，繼續仰望著神父手中的聖爵；有的人追隨了神父的腳蹤，棄俗修道，在不同修會、教區，度著以神父為榜樣的奉獻生活；有的人長出了傳教的熱忱與渴望，帶著神父傳承的教會訓導，開口向更多不認識天主的人，講述天主的光榮與奇妙作為；同樣的是，我們都深刻記得一個活生生的生命見證——王振華蒙席以他的一生，教導我們如何做「天主的好孩子」。

王蒙席已屆耄耋之年，退休後就住在八里安老院安享天年。說來慚愧，我一直不願見到神父年長虛弱的狀態，害怕見了眼淚就停不下來，反而失禮；直到前幾個月，我才鼓起勇氣和青年會第一次到安老院去探望神父。毫不意外，神父已經幾乎誰也記不得，聽我們一一報上姓名，皺皺眉頭還是想不起來，我們也就笑

帶過；只是在神父聽完我的名字，用生疏的表情說出：「初次見面，妳好」的時候，還是忍不住瞬間紅了眼眶。而在最後的道別時刻，青年會用拉丁文的〈又聖母經〉和神父一起做最後的祈禱，神父卻又無比清明地每個字都唱得清楚堅定。

老聖爵收起來了，堂區有了新的神父，平安夜的彌撒有了新的傳統；然而我們的信仰始終如一，一如王蒙席和聖爵一樣堅毅的背脊，為主挺身見證至最後一刻。

當我們回顧生命，總會想起某些人在某些時刻，以他們的生命見證與信仰生活，照亮我們因徬徨而迷茫的人生旅程。藉此文感謝並想念所有曾在這片土地澆灌信仰的人們，我因著他們的灌溉，成了平信徒福傳工作者，希望更多人加入在世上為光做鹽的行列。



▲與王振華蒙席一起見證信仰生命的老聖爵

鍾總小禮包 第二名

我主！我的天主

■文·圖／涂多默（台北聖家堂教友）

主曆2015年，慈悲特殊禧年吸引我走進天主教堂，幾個月慕道後我領洗了，但信仰並不深刻。直到2019年與天主真實相遇，才讓我有像聖多默般喊出「我主，我天主」的信德。

回憶2019年的冬天，再平凡不過的日子，享受青春，享受研究所課程、準備碩士論文、辦公室工作與室友租屋的樂趣，同時身邊也有女朋友相伴，大概想不到還有什麼比這踏實的人生。然而，12月1日一通電話，揭開天主禮物的序幕——我的爺爺癌末正在安寧病房。

電話那頭，母親要我和兄弟盡快返鄉。當下念頭，並非焦急，倒是一片空白，「爺爺好端端的，怎麼會突然癌末呢？」然而，正忙於請假及安排大綱口試日子時，已經交往多年的女友，卻突然提出分手，因為她有更好的選擇。世界頓時顛倒過來，原本好端端的，怎麼都變了？

腦袋裡混亂想著「我還有工作得做，還有即將要進行的論文大綱口試」，實在徬徨也無處明白怎麼會有這樣的事落在身上。然而失眠幾日後的清晨，一陣雨後，看太陽撒在枝葉和花朵上的美景，頓時在心中興起念頭「天主，既然世界萬有都是祢所造，而祢造的都是好，那麼我相信祢的旨意，求祢幫助我」，我深切祈



▲樹之榮枯有時，天主看顧一切。

禱，望著東升的旭陽。

回到南部，醫生告訴我們：「老人家癌症走得慢，沒能預期還有多久。」家人躊躇，接近過年，日子不好估算。更令他們惆悵的是，已經50年未曾進堂的家人們，要如何為爺爺辦一場天主教的殯葬彌撒？

多年來，我沒有把自己領洗為天主教友的事與家人分享，畢竟有些唐突莫名，也擔心我的轉變會傷害我與篤信佛教的父親和已經轉往民間信仰的母親之間的互動。然而，就在家人惆悵不知如何是好時，我向家人說：「其實我已經是教友……」家人頓時鬆口氣，彷彿見到救星，並簇擁我說：「我們明天就去找神父談談，

要麻煩你了，因為你是教友。」

後來將近20天，我們很幸運地參與到爺爺生命的最後，雖然我撒了個謊說，我已經完成我的論文，請他放心，而且我就要有機會到羅馬去見我們摯愛的教宗，爺爺非常滿意也很神氣。又在他最後臨終時，我們有幸獲得山萬德神父的幫助，為爺爺臨終敷油，山神父拍拍爺爺胸膛說：「爸爸，都好了，沒事了。」爺爺淚流滿面，縱然已經無法提起力氣說話。

臨終敷油隔日，爺爺追隨天主去了。那年正好是帶領母親家族進入慈母教會大家庭的奶奶，逝世50周年的日子。而且，過年前，我們順利完成爺爺的殯葬彌撒。後來疫情爆發，我們才知道有那麼多湊巧，還好爺爺不需要經歷新冠肺炎帶來的各種痛苦和擔憂。

3年過去，賴天主的安排，我遇見太太，而且我們結婚了。依靠天主的幫助，我完成研究天主教會的碩士論文，獲得政治學界4個年度獎項。而且，原本因為疫情延宕的羅馬旅途，終在2022年成行，與太太同行，不僅獲得教宗接見，更有直接與教宗方濟各會談的機會。

我相信在這之中每個小小的幸運、恩典都白白來自天主，因為天主愛我們，祂始終陪伴，只要我們願意真誠全然相信「我主，我天主」！

貞女皮艾拉與安東尼婭 基督的新娘

■文·圖／皮艾拉和安東尼婭 譯／馬方濟各

本文作者義大利籍貞女皮艾拉與安東尼婭，在1960至70年代人生最美的雙十年華，遇上梵二之後，教會革新氛圍所帶來的蓬勃朝氣。童貞的她們，在上主的引導下，接受了一種入古尋新的聖召「貞女奉獻」禮儀和「貞女會」。半個世紀過去了，逾70歲的她們，仍秉持初心，忠於耶穌對於「童貞」的召喚，將生命奉獻給上主。

一些靈修典範，先賢們的靈修典範陪伴了我們，並且繼續陪伴著我們。與此同時，我們在馬真塔（Magenta）一地找到了房子。我們對這座城市的所有堂區有了一點了解，在本堂若瑟神父的推薦下，我們在郊區建立的新堂區——聖家堂服務，面對教區和堂區我們的視野始終敞開。

我們選擇的生活是以貞潔、神貧和服從聖願為標誌。每年在米蘭活動中心聯合會和當時青年牧靈負責人舉行的彌撒中，私下更新我們的三聖願。因為，我們的生活正是為年輕人而獻給天主的。然後隨著（米蘭教區主教）馬蒂尼樞機的到來，我們要求能夠在他舉行的平日彌撒中更新聖願。

幾年後，在一次談話中，馬蒂尼樞機指出了「貞女會」的奉獻形式，並向我們介紹了其他姊妹，她們和我們一樣，以類似我們的形式過著奉獻生活。我們很高興，在經過了17年，漫長的，形同初學生涯，我們於1988年5月26日早上7點抵達，由主教舉行隆重奉獻禮的小聖堂。在簡單且隆重的奧秘氣氛中，馬蒂尼樞機主教將我們永遠祝聖為「基督的新娘」。我們還記得馬蒂尼樞機講道中說：「我們這些姊妹的這種奉獻的事實，是教會中一種古老而嶄新的形式。古老的，因為它所指的是福音的生活：耶穌對童貞的召喚，完全跟隨祂。古老，因為它與米蘭聖安博羅削教會內的貞女會（Ordo Virginum）有關。同時這種奉獻也是嶄新的，因為它可以追溯到1983年的教會新法典以及梵二關於地方教會意義的啟示。因此，是在地方教會

貞女奉獻形式 永為基督新娘

我們很高興，在經過了17年，漫長的，形同初學生涯，我們於1988年5月26日早上7點抵達，由主教舉行隆重奉獻禮的小聖堂。在簡單且隆重的奧秘氣氛中，馬蒂尼樞機主教將我們永遠祝聖為「基督的新娘」。我們還記得馬蒂尼樞機講道中說：「我們這些姊妹的這種奉獻的事實，是教會中一種古老而嶄新的形式。古老的，因為它所指的是福音的生活：耶穌對童貞的召喚，完全跟隨祂。古老，因為它與米蘭聖安博羅削教會內的貞女會（Ordo Virginum）有關。同時這種奉獻也是嶄新的，因為它可以追溯到1983年的教會新法典以及梵二關於地方教會意義的啟示。因此，是在地方教會

我們很高興，在經過了17年，漫長的，形同初學生涯，我們於1988年5月26日早上7點抵達，由主教舉行隆重奉獻禮的小聖堂。在簡單且隆重的奧秘氣氛中，馬蒂尼樞機主教將我們永遠祝聖為「基督的新娘」。我們還記得馬蒂尼樞機講道中說：「我們這些姊妹的這種奉獻的事實，是教會中一種古老而嶄新的形式。古老的，因為它所指的是福音的生活：耶穌對童貞的召喚，完全跟隨祂。古老，因為它與米蘭聖安博羅削教會內的貞女會（Ordo Virginum）有關。同時這種奉獻也是嶄新的，因為它可以追溯到1983年的教會新法典以及梵二關於地方教會意義的啟示。因此，是在地方教會



▲貞女安東尼婭（右）於堂區照顧兒童，並寓信仰於舞蹈中，以創意福傳讓孩童們喜樂地接近耶穌。



▲本文作者皮艾拉（左）與安東尼婭，二位貞女將自己的一生奉獻給上主，致力於兒童與青年的牧靈工作。

中，接受這一種完全奉獻給天主的形式，它的特色就是與天主的子民生活在一起。為此，它是一種完全的、圓滿的、確定的、福音式的奉獻，同時亦有別具一格的大眾性、教會性以及教區性的特徵。在教會中，它是一粒新的種子，自然的是一粒小種子，主賜予勇氣，將它播種在個人生命的土地上，以及當地團體的土地上。這一粒種子，必須由整個團體用心關注、以愛、以靜默來守護它，這樣它才能在完美和富裕中成熟。」

舉行了奉獻禮之後，總主教確認了我們在馬真塔的聖家堂的牧靈服務，是無償的，被「任命」的。從我們起初的經驗，我們每個人都保留了自己的工作，把薪水放在一起；幾年後，我們選擇只靠一個人的薪水生活，皮艾拉在堂區從事全職服務。

安東尼婭的工作先是在米蘭教區活動中心聯合會，然後在主教公署。安排好日程的同時，並參加了宗教學院的課；而皮艾拉在離職後也有機會參加了神學和牧靈進修課程。

華髮不改初衷 謝主活出真我

現在，我們的頭髮已經斑白了，我們可以從專業的工作中解脫出來了，我們仍然繼續活出來對耶穌、對教會的愛，我們為年輕人生活，與他們一起工作……我們以成年人的心態愛護他們。

我們現在的牧靈工作是向堂區的需求，敞開我們的心扉。與我們的神父們一起做分辨；特別與我們相遇的人，不論是近鄰或遠鄰，建立一份良好的關係。陪伴準備領洗者的家庭；看顧我們周遭的病人、孩子和窮人。

今天，我們為主在我們生命中所做的一切，而活出「真實的我們」而感謝。我們以《聖詠》一起祈禱：「我們感謝主，因為祂是良善的，祂的憐憫永遠常存」（詠136：1），再次：「祂的仁愛厚加於我們，上主的忠誠必要永遠常存。」（詠117：2）我們很開心。

在1970-1971年間，20歲的我們，在教會中呼吸著梵二帶來的新鮮空氣；為在生活中宣講耶穌，心中懷著極大的喜樂。我們各自住在米蘭的不同小鎮，衷心渴望將自己奉獻於主，並與我們的教區建立一個緊密的關係。

分享信仰夢想 投身青年牧靈

在一次避靜時，我們沉浸於祈禱和聆聽聖神的氣氛中，彼此傾訴以貞女的奉獻生活形式來跟隨主的願望，不企望進入修道院，也不企望穿上每個人都會立即認出我們是修女的會衣。

當時，我們分享了以下的夢想：

1. 在我們的整個生命中活出對耶穌的愛，分享工作，以及工作本身的不穩定性、日程的疲累、環境的艱難，度一種僅靠我們自己的雙手勞作的貧窮生活。

2. 以福音中的這句話，「當兩三個人以我的名義聚集時，我就在他們中間」（瑪18：20），來度一種姊妹友愛的生活。我們夢想著一個由祈禱和相互關注組成的真正的姊妹情誼，如初期教會那樣把我們所有的都放在一起，僅取用我們的生活所需而已。

3. 為了年輕人，為了教會和在教會內將我們的生命獻給主。

後來，我們也與主教和幾位神父分享了我們的夢想。負責青年牧靈工作的洛倫佐神父總結我們的夢想如下：「如果在教區的每個區域都有兩位或三位獻身者，為兒童和青年們祈禱，為他們而奉獻自己的生命給上主。與青年們一起工作，促使不同堂區的青年人互相認識並增進友誼，使其共融合一，不斷擴展。以一個分享的和簡單的生活來宣傳福音，那該多好！」

在那一段避靜期間，帶著20歲的年輕認知，我們決定冒險，並於1971年12月7日離開我們的家人，請求嘉諾撒修女的接待，以便能近距離觀察奉獻生活，我們在那裡住了大約1年半，她們熱情好客，但那時代的習俗卻限制了我們。

勤習靈修典範 謹守貞女聖願

周末，我們經常去瓦雷澤（Varese），到聖安博羅隱修女們（Romite Ambrosiane）那裡學習如何念日課，洛倫佐神父幫助我們學習聖經分享（lectio divina）、教會歷史、大公會議文獻以及

▲皮艾拉（左）與安東尼婭（右）在1988年被永遠地祝聖為「基督的新娘」貞女，並在去年歡喜慶祝她們35周年的獻身生活。



門徒讀經班 聆聽聖神 同道偕行 上

■文·圖/門徒讀經班

教宗方濟各指出「同道偕行應引領我們更緊密地活出共融」，並表示「同道偕行不是組織活動的方式，沒有共融的同道偕行，可能成為教會的民粹主義。」教宗也強調同道偕行的進程，意在聆聽聖神，給聖神留空間。

感恩聖事是真正同道偕行的基礎，每個領受過聖洗的人都是同道偕行的人，是「與主同行的友人」。同道偕行不是天主子民憑著人性重新創作的一項計畫，而是「基於聖三共融的教會共融的互動及歷史維度，同時珍視天主的全體聖潔子民的信仰意識、宗徒的集體領導和與伯多祿繼承人的合一」，必須讓同道偕行激勵教會各層面的歸依和革新，而各教區蓬勃發展的門徒讀經班就是一份同道偕行的邀約。

學習反思收穫豐 / 樹林耶穌聖心堂組員

門徒讀經班課程開始接受報名時，我就祈禱渴望自己能完成這個課程，一開始沒有什麼信心，覺得這是一個漫長的過程，而我知道一旦答覆這份邀約，必然要全力參與。

匆匆10個月過去，我得到來自天主滿滿的恩寵。在每周課程中，有各種不同的主題，主題經文提綱挈領地指出核心思想，我們的人性處境讓我們可以貼切地反省，並思索自己生活上的需要和缺失。

每日研讀的作業和祈禱，讓我看到自己的期待。上課時，透過影片及輔助員的講解，有時更有茅塞頓開的領會；靜心祈禱時，可以感受到自己內心的情緒變化；最後，大家一起宣告的〈門徒標誌〉更是激勵人心，與主同行，是來自天主邀請提醒的禮物。

舉例來說，第14課主題是「正直的生活」，主題經文是「專心愛好上主法律的，和晝夜默思上主誡命的，像這樣的人是有福的，他像植在溪畔的樹，準時結果，枝葉不枯，所作所為，隨心所欲。」(詠1:2-3)，在人性處境的部分要反思「我們要有自己所謂的健康和快樂，我們往往不願意為正直的生活付出代價。」的確，這是我時常在思考的議題，如何努力地在生活中順從天主的法律？如何避免像法利塞人一樣，去論斷別人？怎樣看到周遭近人的需要？如何避免貪心而吝於施捨？學習不要只將眼光放在自己的身上？……這些素材在

課程中隨處可見，也提醒自己常常檢視生活中的種種面貌。也因為這次讀經的機會，讓我發現以前未留意的經文，這些都是我白白得來的恩典。

感謝天主賜給我這個機會，有系統地研讀《聖經》，加強了我的信德，更體認到自己是主所揀選的門徒，讚美主！阿肋路亞！

讀經識主深愛祂 / 鶯歌陶士天主堂組員

我生長在天主教家庭，學生時代只有在寒暑假回鄉時才會去教堂。從高中起，一位要好的同學下課時間用《守望台雜誌》教我閱讀《聖經》，大學時基督教真理教會的學姊也帶我認識信仰，後來，我甚至還棄天主教，參加創價學會(SGI)，直到婚後才真正踏入天主教會。

我的內心一直漂浮不定，常祈禱求天主不要放棄我，教我如何去愛祂。去年在樹林耶穌聖心堂參加彌撒時，鶯歌教友來宣導門徒讀經班，我把握機會，向先生說我一定要去報名。

2023年1月開始了課程，透過課程以前的我，只單純認為《舊約》所描述的天主好可怕，但了解之後，原來天主是多麼仁慈，而人性是這麼不堪。透過每周的主題及《聖經》導讀說明，又更能廣泛及深入地了解時代背景及意義；透過課程中的人性處境，讓我們更貼近天主，原來天主都知道我們的人性軟弱，所以更能敞開自己的心胸；透過課程才知道宗徒們是這麼熱切的傳教，也一直不斷的提醒我們導向正道，甚至犧牲生命，現在我們才能有這珍貴的信仰；透過課程才知道天父及主耶穌一直告訴我們不要害怕，甚至賜下聖神陪伴我們；透過課程我們一起研讀討論、默讀聖言、祈禱分享，在天主懷裡休憩，沒有批判，沒有評斷；透過這門徒讀經班課程，我發現我的心裡的洞漸漸被填滿。

透過近1年的課程，我才了解到，原來要愛天主，最重要是要了解祂，就像談戀愛一樣，不先了解，又談何喜歡呢？

聖言祈禱主同在 / 萬華玫瑰聖母堂組員

當門徒讀經班來教堂宣傳時，驚喜之餘，我也很詫異什麼時候這股風也吹到玫瑰堂了！6年前，曾在成功聖母聖心堂參加門徒班，如今早已將所學的還給老師了，難得可以在自己的堂區上課，讓我心裡燃起一絲希望，想要回頭重溫所學。

曾經有位修女說過：「不讀《聖經》是人生最大的損失。」再一次認識《聖經》、了解聖言的機會確實讓我受益良多。

2023年9月底，我參加以色列朝聖之旅，感謝天主能夠讓我如願以償地在耶路撒冷體驗一



▲門徒讀經班學員們歡樂共融，讓基督引領生命。

切，對我而言，是莫大恩寵。當我真實地走在耶穌的故鄉之地，跟隨祂的腳步踏在那條十字苦路上，心中湧現的是祂受苦受難的模樣，若非是神的兒子，有誰可以忍受而且辦到呢？這份偉大的犧牲以及救贖，只為了我們罪人能夠悔改並與天主和好，使我們的生命因此改變而翻轉，也才能重新得到成長的力量。

一眨眼，時序已到了歲末，參加門徒讀經班之後，我養成每天在固定時間讀經的習慣，甚至鼓勵先生有空也來一起讀經，藉由彼此討論，增進夫妻親密的關係。

身處在現今緊張繁忙的社會，讓自己安靜下來與天主聖言相伴，才不會被世俗同化隨波逐流。我特別喜歡《迦拉達書》第5章16節至17節的經文，聖保祿宗徒告訴我們：「若隨聖神的引導行事，就不會去滿足本性的私慾，因為本性的私慾相反聖神的引導，聖神的引導相反本性的私慾；二者互相敵對，致使你們不能行你們所願意的事。」我在門徒讀經班還有一個收穫，那就是聖言祈禱，當我用傾心靜聽的方式來到天主台前，真實地感受祂的臨在與陪伴，祂那親切的細語提醒我，每天該做的反省，幫助我走在祂的道路上，好能承行天父的旨意。願所有的讚頌都歸於天主！ (下期待續)

台北總教區門徒讀經班預訂開班時間

台北聖家堂 / 周六13:30-16:30、周一13:30-16:30

萬華玫瑰聖母堂 / 周日14:00-17:00

新莊聖保祿堂 / 周日18:00-21:00

新店中華聖母堂 / 周日14:00-17:00

內湖聖母升天堂 / 周日14:00-17:00

周一13:30-16:30

成功聖母聖心堂 / 周日18:00-21:00

樹林耶穌聖心堂 / 周日10:30-13:30

土城聖安多尼堂 / 周日14:00-17:00

蘇澳天主聖三堂 / 周六下午1:30-4:30

+先接受報名，再確定舉行定向會

+1月25日(四)截止報名

詳洽：李婉馨0919-138-388 溫念梅0932-214-064

張汝新0933-929-432 胡繼敏0932-945-664



▲門徒讀經班學員們分享讀經心得，省察天主的臨在。



溫柔像主

■文·圖片提供／疏翠梧（風中傳愛福傳團體成員）

我在查經班讀《肋未紀》，讀到大司祭手拿細麵作的無酵餅獻祭（參閱肋2：1-16），讓我有些感觸。細麵是一粒麥子落在地裡死了，結出許多籽粒，被割下，除去外殼、脫去糠粃，被磨、被碾壓，一次不夠，再碾壓，就成了細麵。生命通過重重考驗，成為充滿了愛的生命。我們的主是那樣溫柔地愛我們，護祐我們長大，使我們像祂！

我常在疏效平的生命中看到主。他愛主，決定一生只為主活，只為主死。只要主輕輕說一句話，效平就趴下敬拜主，認罪悔改受教。主也召叫他將主的福音傳給人，許多人信主了，也得到同一的生命——那渴慕主、熱切愛，使主心喜悅的美好生命，讓人經歷上主無比的愛。我也願意將我的所見所聞，作為主的見證，願人見到那榮耀主的光。感謝讚美主！

童稚熱愛耶穌 翻轉生命困境

我家最近充滿溫柔的氛圍，事情是這樣的。潔心，對外在環境感知統合到內在的感統不佳，體質多敏，相當受苦。專家說：「別人輕輕碰她一下，在她來說就是揍她，所以她的反應會很大。」加上從小很得寵，因此脾氣暴躁。

那時，我們住在中國大陸，上幼兒園要守學校訂的規矩，光穿包鞋就讓她吃了很多苦。時時吵鬧不休，其實都是因人際關係差而不適應。在幼兒園時，因為脾氣壞，老師和同學都不喜歡她，常常被孤立。

有天，我在7樓聽到樓下有個孩子放聲大哭，我聽著像是潔心，果然是她，她嚎啕大哭了半個小時，後來才哄好她，真讓人心痛。好在潔心愛耶穌，在困難受苦中得安慰。

後來，我們搬回台灣，功課壓力沒那麼大，班級人數不到大陸的一半，而且比較重視心理輔導。起初適應不良，老師還以為她得了自閉症，要家長帶去看精神科醫師。我知道不是，因為以前就問過心理學專家，她是感統問題。

爸爸決定先幫助她穩定情緒，天天與老師溝通，鼓勵她、教導她，還買了書和她一起討論，也常常獎勵她，家裡的玩具多到可以開店。爸爸也幫她準備小禮物、糖果、點心送給同學，與人分享，幫助她改善人際關係。

我們總以為她發脾氣時不要理她，輔導老師說：「要幫她，不要不理她。」天天祈禱，主持續陪伴，賜下救恩。一個學期後，她學得不錯，漸漸穩定下來。

她不易專心，動個不停，三年級了，連吃飯也不能坐好，總要起來個5次以上。做什麼總是耗時間，讓照顧她的人疲累、不耐煩。

有一天，我突然覺得人生這麼長，讓她慢慢學吧！也容許聯想快，有創意，連吃塊豆腐也會吃出月亮。極易分心的她，做功課時想起學校英文課教了新的歌，就唱給我聽，唱完了，就興高采烈地回來繼續做功課。我盡量滿足她的要求。小孩開心，大人也開心。

感謝讚美主！家裡充滿了溫柔祥和和喜樂。

信靠主耐心教 赤子心需要懂

但是，寵久了，問題又來了。



▲因著天主上智與主耶穌的教導，讓天主的恩寵充滿家庭中每個人的靈魂。

有天我覺得潔心恃寵而驕，不能縱容，須再管教。因為我相信：「天主對待你們，就如對待子女；哪有兒子，做父親的不懲戒他呢？」「固然各種懲戒，在當時似乎不是樂事，而是苦事；可是，以後卻給那些這樣受訓練的人，結出義德的和平果實。」（希12：7、11）

小軒也發現她不聽話，極嚴厲的管教，潔心變得很安靜不親人，沒活力。我心疼，但是主也給了話：「祂撕碎了我們，也必要治癒；祂打傷了我們，也必要包紮。」（歐6：1）我不能一口兩舌，也不能插手。但實在捨不得。我就再問主，管教潔心，我該怎麼辦？

那天睡覺前，我一直求主告訴我當如何，求了很久，然後我就睡著了，做了一個夢。夢到我爸爸和以前事奉主的一位同僕黃家麟，黃弟兄常開著他的車載器材、載同僕奔波各地事奉天主。夢裡，他開了一輛沒有車頭蓋的爛車。爸爸和黃弟兄都已去主那裡了。我醒了，心裡明白，主說，這是死路，走不得。

我自己先溫柔對潔心，給她空間，誇她的創意，她不乖，就罰她不能看平板電腦，她也高興地接受了。過了一陣子，那個有點調皮卻創意無限，不時唱歌、跳舞，充滿生命力的可愛寶貝回來了！感謝讚美主！

總要慢慢教，不能用硬的，我就想辦法獎勵她，說她只要乖3天，就送她耶穌漫畫。她一聽就哭了。我問她：「爸爸要你乖1周就送你禮物，妳很高興。奶奶只要妳乖3天，妳怎麼反倒哭了？」「要乖3整天！我怎麼做得到？」

原來如此，我就來幫她，「妳早上起床到上學都很棒，沒有問題！在學校、在安親班，老師管也沒問題。只有作主日學作業、讀斑馬英語、復習英語，妳專心的話，差不多半個小時左右，就可以了。妳一定做得到的。奶奶也會幫妳提醒妳。」她馬上破啼為笑。孩子的心很

單純，但是大人一定要了解。事，就成了。

連假跟媽媽出去玩兩天，回來不甘心補作業，說太多，大發脾氣；這次我沒答應她。爺爺又受不了，只要潔心哭鬧，一定是奶奶錯，大聲罵我，要她不要做了，來看電視。

我不喜歡爺爺生氣，但我要向耶穌交帳，是不怕爺爺生氣的。潔心不敢聽爺爺的，我堅持該做的，給她時間生氣，再來哄她，給她加油糖，答應幫她忙。

她起來，乖乖作好功課，還貼心地推著因車禍腿腳未完全恢復的我，去附近公園看花燈。

感謝讚美主！信祂的不會蒙羞。

以聖言堅固愛 豐盛彼此生命

「哲人口中的言語有如深水，又如洶湧的溪流，生命的泉源。」（箴18：4）我常祈禱，平安、喜樂，心中有主，有深水般的寧靜，有泉源般生命。

《出谷紀》第17章記載，以色列民在勒非丁抱怨沒有水喝，阿瑪肋克人就從老遠的地方來攻打他們，最後，屬神的人靠神得勝。主說：「我要從天下把阿瑪肋克的記念完全消滅。」梅瑟築了一座祭壇，給它起名叫「雅威尼息」，說：「向上主的旌旗舉手，上主必世代代與阿瑪肋克作戰。」（出17：14-16）

不如她的意，不像她所預期的，潔心立刻脾氣就上來了。因為平板電腦軟體更新，斑馬英語畫面不能打直，她就發脾氣。

以前她一發脾氣，家裡就一團糟。我現在信主耶穌掌管一切，「急躁的開始，就是信心的結束；信心的開始，就是急躁的結束。」

以前總要求她在限期內做好應做的事，總覺得來不及了；現在覺得，人生還那麼長，沒法那麼快，那就接納，改變需要時間，何必著急？「每人都該敏於聽教，遲於發言，遲於動怒，因為人的忿怒，並不成全天主的正義。因此，你們要脫去一切不潔和種種惡習，而以柔順之心，接受那種在你們心裡，而能救你們靈魂的聖言。」（雅1：19-21）

我體會她的困難，就上網搜尋解決辦法，說：「好有趣，又可以學到新東西。」好奇心強的她馬上停止吵鬧湊過來看。雖然問題沒解決，她平靜了，一切正常，高高興興上學去了。

感謝讚美主！耶穌是我家主，潔心愛耶穌，願她一生「居住在上主的殿中，欣賞上主的甘飴慈祥，瞻仰上主聖所的堂皇。」（詠3：6）

「你應全心信賴上主，總不要依賴自己的聰明；應步步體會上主，祂必修平你的行徑。」（箴3：5-6）主的話真實有效力，「使天主的人成全，適於行各種善工。」（弟後3：17）

聖像畫巡禮得撒洛尼系列 1



拉托莫斯的奇蹟

■文·圖/盧玫君（聖像畫員、聖藝推廣老師）



▲圖一：四部福音的代表物，各具神學意涵，值得深探。

您曾想過要看見耶穌嗎？就在12世紀，也曾經有一位隱修士，名叫Senoufias，他住在埃及Nitria山區的某座修道院中，他向耶穌祈求能夠看到祂在第2次來臨時的樣貌。天主的神就引他來到得撒洛尼城上城區的一個山崗上。他來到一座修道院的聖堂中，但在那裡，他並沒有見到耶穌基督。

第2次造訪，當他獨自在聖堂時，突然，一陣暴風雨襲來，整座聖堂為之劇烈晃動；突然，後殿位於至聖所上方的半圓拱型的牆面上有灰泥脫落，露出內層的鑲嵌畫（見圖一），根據13世紀文獻記載：「基督神聖的面容出現，閃耀著火熱的光芒，就像雲中的太陽一樣。當站在聖殿中的老修士看到這一幕，他便大喊說：『上主，願榮耀歸於祢，我感謝祢！』」（參閱《Diegesis》）隨後，便交付了靈魂，並被埋葬在那地方。這圖案便是被稱為「The Miracle of Latomos/拉托莫斯奇蹟」的鑲嵌畫。

這幅鑲嵌畫從第3世紀末或第4世紀初開始出現在這座聖堂中，由於被灰泥塗抹隱藏起來，經過800多年後，才又重新回歸到人們的視線中。當基督徒還處於受迫害的困境中時，第4世紀初有位羅馬帝國共治皇帝的女兒，名叫狄奧多拉（Theodora），她隱密地受洗成為基督徒，之後託病懇請父皇為她在得城上城區的採石場附近，蓋了一座養病居所；她改造羅馬建築慣有的澡堂，成為聖堂；又命工藝匠人偷偷地在後殿牆上創作一幅聖母鑲嵌畫。但還在施工中的聖母像，有一天卻憑空不見了；取而代之的是這幅鑲嵌畫，年輕的耶穌坐在彩虹上，自天降下；後世稱之為「拉托莫斯的奇蹟」！

公主的基督徒身分不幸地，很快被發現，在她被捕後因拒絕敬拜邪神，最後在獄中殉道。但在她被捕之前，為了隱藏這畫，事先命人用灰泥塗抹，就這樣也躲過了第7世紀來自穆斯林阿拉伯人的破壞，以及為期逾百年的第8和第9世紀的聖像畫破壞運動。

現在，就讓我們仔細地欣賞這幅畫，耶穌如何藉著奇蹟、祂在第2次來臨時的樣貌，傳達給我們祂的訊息。這幅鑲嵌畫的風格非常特殊，色彩活潑、鮮豔跳動，感覺就是一幅原創的作品，在任何當代或後世的作品中，都沒有過這樣特殊的生命力！我在2022年於現場觀看時，心中非常喜歡，感到很親切，心中渴望能有更多的人都來親眼目睹這奇蹟般的作品！

此畫最核心的部分是耶穌，祂看起來比我們所熟悉的畫作都顯得年輕，在聖像畫中，稱呼這樣的耶穌為厄瑪努爾（Emmanuel），而不是基督普世君王（Christ Pantocrator）。祂坐於藍色透明的曼朵拉中、在象徵救贖盟約的彩虹上注視著我們，全身服裝和鞋子都因為金色的

小石子而閃耀著金光，右手舉起，好似在召喚我們，左手拿著展開的卷軸，寫著：「看！這是我們所依賴拯救我們的上主；這是我們所依賴的上主，我們要因祂的救援鼓舞喜



▲圖二：《路加福音》的代表物是牛。



▲圖三：《瑪谷福音》的代表物是獅。

樂。」（依25：9）在曼朵拉四周有4個拿著福音書、張開雙翅、翅膀上布滿眼睛的活物。這4個活物從耶穌左上角順時鐘方向，依次為鷹，象徵《若望福音》；牛，象徵《路加福音》（見圖二）；獅，象徵《瑪谷福音》（見圖三）；人，象徵《瑪竇福音》。4個活物圍繞在圓形曼朵拉四周，象徵往大地四極宣揚福音。在耶穌腳下有座山，從中有4條由樂園流出的河川，河左邊有躺著的人面貌，這是希臘羅馬藝術慣常使用的擬人法，不是真人，只是用以代表河流。河中滿是活蹦亂跳的活魚，象徵這流向四極、生生不息的出自樂園之河流，充滿著生命與祝福！

比較不尋常的構圖還有位於圖的兩側的兩位先知，這兩位先知是代表舊約，在有關耶穌顯現的議題上，他們都分別接受過神視：在耶穌左手邊坐著的是哈巴谷先知（見圖二），如果我們去讀《哈巴谷先知書》（只有3章）我們可以看見他形容的耶穌再度顯現的神視。

在這幅畫中，哈巴谷先知手中展開的書上寫著：「人子，拿去吞下它吧！」（默10：9）這句經文直接引導我們來到站立在耶穌右手邊的厄則克爾先知（見圖三）先知兩手高舉在耳旁，展現出一種驚恐和敬畏的樣貌。《厄則克爾先知書》所記載的是：「『人子，將給你的吞下去。你吞下這卷書，然後去向以色列子民宣講。』我遂張開口，他便使我吞下那卷書，並

向我說：『人子，要吞到肚子裡，要把我給你的這卷書充滿你的五內。』我遂吃了，這卷書在我嘴裡甘甜如蜜。然後他向我說：『人子，起來往以色列家族那裡去，向他們宣講我所說的話。』」（則3：1-4）「當上主的光榮由那地方升起時，神力也把我舉起，我聽見在我後面有轟轟之聲很大，是活物的翅膀彼此摩擦的響聲，是靠近牠們的輪子的響聲，轟轟之聲很大……」（則3：12-15）

這段厄則克爾先知的的神視，對照著這幅耶穌第2次來臨的顯現，使我們對《聖經》的內容更為具象化。在這幅奇蹟般出現的鑲嵌畫中，我感受到的是一種由單純美妙的色彩所營造出來的氛圍，充滿著上主的純粹和喜樂的榮光。聖像畫存在的目的，就是讓我們瞻仰祂的容貌；所帶來的效果，就是讓我們放下重擔，投靠天主的大能！當我們在祂的榮耀顯現中，於我們的心中、在畫前靜默地朝拜祂時，我們就像回歸天父懷抱的孩子，以孩子的話在祈禱。我們有了靠山，因為祂的話就是我們的生命！祂的許諾就是我們的企盼！這世上再沒有甚麼能像天主這般，祂給了我們服侍祂時所需要的一切。對祂的僕人而言，祂交給我們使命、賜給我們工具，賞給我們溫飽、健康和靈性的力量去成就祂的事業。如果我們在祂之外去尋求虛榮或稍縱即逝的財富，我們就會發現生活很辛苦，不順心的事常縈繞心頭。但是，如果我們看著耶穌的眼眸，我們會感到平安幸福。一切現實的挑戰和苦難，都可以交託給祂，祂會來安慰保護我們。我們只管信！

最後邀請您再看一次（圖一），這次不要看畫的細節，而是眯著眼看這整體的構圖。請您把耶穌所在的圓形曼朵拉想成是眼中的瞳仁，整幅畫就好似天主的眼睛，耶穌在天主的眼睛中注視著我們，因為我們在義子的身分下，也同樣成為天主眼中的瞳仁，祂最寶貝的愛子和愛女。耶穌的第2次來臨不但帶來最後的審判，也帶來我們真正身分的歸正。在慈悲的天主眼中，祂首先看見了祂的愛子基督，然後是在祂的愛子眼中注視下的我們。

2024年10月，我將與一群熱愛聖像畫的夥伴到希臘、塞普勒斯、北馬其頓等國，進行一趟實境聖像畫巡禮，參訪許多重要的聖像畫作品，此專欄讓無法成行者能認識這些教會彌足珍貴的遺產。這趟巡禮既是朝聖，也是尋根。請大家為我們祈禱。阿們！（下期待續）